



**Rocla**

Uusiutuva trukkitalo – tuotteita  
ja palveluja logistiikan tehostamiseksi.



**Rocla**

## Toimintamme tarkoituksena on säästää asiakkaan aikaa.

Haasteenamme on soveltaa ja kehittää alan viimeisintä osaamista ja siirtää se varastologistiikan käyttöön. Tämän työn tuloksena Roclan tuotteet ja palvelut vapauttavat voimavaroja yhtiön asiakkaiden ja kumppaneiden liiketoiminnan menestykseksi.





*Jatkuva uusiutuminen ohjaa  
Roclan toimintaa.*

## Sisältö

- 2 Rocla Oyj
- 3 Vuosi 2004
- 4 Missio, visio, strategia ja arvot
- 6 Toimitusjohtajan katsaus
- 8 Toimintaympäristö
- 10 Trukit
- 16 Automaattitrukit
- 20 Laatu ja ympäristö
- 22 Henkilöstö
- 24 Talous ja rahoitus
- 26 Tilinpäätös
- 44 Hallinnointi ja ohjaus
- 50 Tietoja osakkeenomistajille
- 51 Toimipaikka- ja jakeluverkosto

# Rocla Oyj

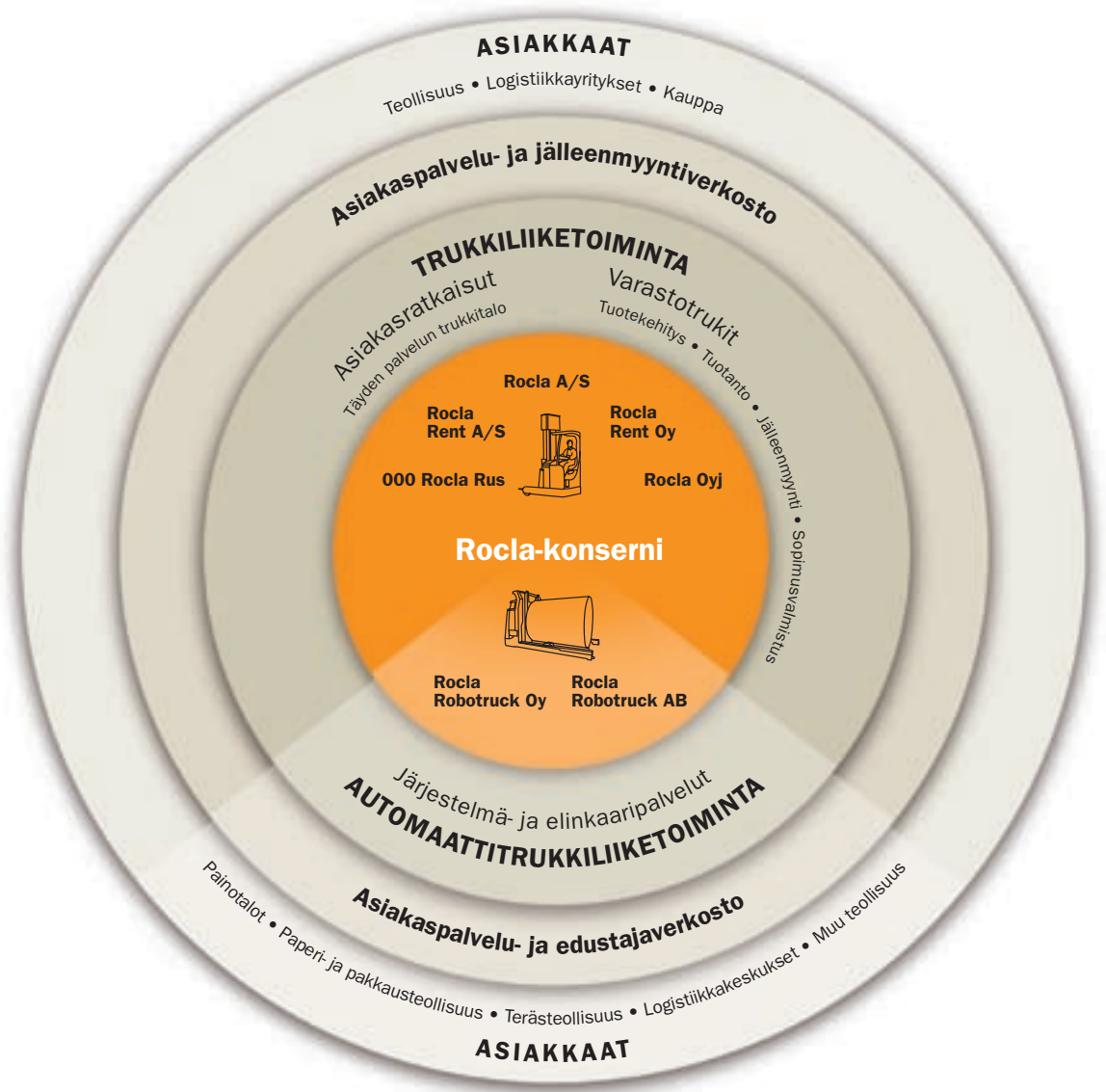
## Uusiutuva trukkitalo

Rocla toimii kahdella liiketoiminta-alueella: Trukit ja Automaattitrukit. Yhtiön tuotteilla ja palveluilla tehostetaan kaupan, teollisuuden ja jakelun logistiikkaa.

Rocla kehittää, valmistaa ja markkinoi varastotrukkeja ja automaattitrukkijärjestelmiä sekä tarjoaa niihin liittyviä palveluja kaluston koko elinkaaren ajan. Rocla on tunnettu uusiutumiskyvystään ja uuden teknologian soveltamisesta.

Roclan trukkiliiiketoimintaan kuuluvat emoyhtiö Rocla Oyj, Tanskan tytäryhtiö Rocla A/S ja Venäjän tytäryhtiö OOO Rocla Rus sekä trukkien vuokraustoimintaa harjoittavat Rocla Rent Oy ja Rocla Rent A/S. Trukkiliiiketoiminta jakautuu kahteen yksikköön: Asiakasratkaisut ja Varastotrukkiliiiketoiminta.

Automaattitrukkiliiiketoiminta on yhtiötetty Rocla Robotruck Oy:hyn. Ruotsissa toimiva Rocla Robotruck AB on Rocla Robotruck Oy:n kokonaan omistama tytäryhtiö.



# Vuosi 2004

## Kasvua ja kehitystä

### Kannattavaa kasvua pääliiketoiminnassa

Roclan vuosi 2004 oli voimakkaasti kaksijakoinen. Yhtiön pääliiketoiminta eli trukkiliiketoiminta kasvoi ripeästi. Rocla reagoi nopeasti markkinatilanteen muutokseen ja vastasi kasvaneeseen kysyntään. Trukkiliiketoiminnan tilauskanta oli vahva läpi vuoden, ja Rocla toimitti trukkeja 37 prosenttia enemmän edellisvuoteen verrattuna.

Automaattitrukkiliiketoiminnassa asiakkaiden investointihalukkuus oli edellisvuoden tapaan heikkoa, ja markkinatilannetta leimasi vaisu kysyntä. Rocla pystyi kuitenkin säilyttämään markkina-asemansa. Automaattitrukkiliiketoiminnan tulos oli heikko liikevaihdon laskusta johtuen.

Rocla-konsernin liikevaihto kasvoi 13,3 prosenttia ja oli 91,7 miljoonaa euroa (80,9 milj. euroa) ja konserni saavutti positiivisen tuloksen, 1,5 miljoonaa euroa (-2,0 milj. euroa).

### Tulosparannus Tanskassa, uusi yhtiö Pietariin

Rocla panosti Tanskan tytäryhtiön liiketoiminnan tehostamiseen, minkä ansiosta tytäryhtiön liiketappio pieneni yli 70 prosenttia edellisvuodesta. Rocla perusti tytäryhtiön Pietariin, mikä pohjustaa yhtiön toiminnan kasvattamista Venäjän laajoilla markkinoilla.

### Jatkuvaa uusiutumista

Rocla saavutti merkittävän teknisen läpimurron trukkimastojen kehittämisessä. Yhtiön patentoiman integraalimaston tekniset ominaisuudet ovat merkittävästi paremmat kuin tavanomaisissa ratkaisuisissa. Valmistus käynnistyi vuoden 2004 lopulla Järvenpään tehtaalla, ja ensimmäiset integraalimastolla varustetut trukit tulevat markkinoille vuoden 2005 alussa.

Rocla käynnisti investoinnit Järvenpään tehtaaseen vastatakseen kasvavan tuotannon vaatimuksiin. Tavoitteena on kaksinkertaistaa trukkien valmistuskapasiteetti vuoden 2007 loppuun mennessä.



*Roclan varasto- ja automaattitrukit palvelevat kaupan, teollisuuden ja jakelun logistista ketjua.*

Avainluvut	2004	2003	Muutos, %
<b>Kasvu</b>			
Liikevaihto, Me	91,7	80,9	13
Liiketulos, Me	2,9	-1,5	295
Tilauskanta, Me	13,6	14,8	-9
Henkilöstö katsauskauden lopussa	420	409	3
Taseen loppusumma, Me	46,2	41,4	12
<b>Kannattavuus</b>			
Tulos/osake, euroa	0,41	-0,53	177
Oma pääoma/osake, euroa	3,75	3,45	9
P/E-luku	19,4	-12,8	252
Osinko/osake, euroa	0,15 *	0,10	50
Oman pääoman tuotto, %	11,3	-15,3	174
Sijoitetun pääoman tuotto, %	9,4	-4,0	334
Rahavirta ennen rahoitusta / osake, euroa	0,28	0,51	-45
<b>Vakavaraisuus</b>			
Nettovelkaantumisaste, %	115,6	133,7	-14
Omavaraisuusaste, %	31,4	32,5	-3

\* Hallituksen esitys

# Missio, visio, strategia ja arvot

## Säästämme asiakkaan aikaa

### Missio

Roclan missio on säästää asiakkaan aikaa. Rocla kehittää, valmistaa ja markkinoi varastotrukkeja ja auto-maattitrukkijärjestelmiä asiakaslähtöisesti. Yritysten toiminnan kannattavuus perustuu jatkuvaan toiminnan tehostamiseen. Roclan tarjoamat tuotteet ja kaluston elinkaaren aikaiset palvelut vähentävät asiakkaiden työhön ja toimintaan tarvittavaa aikaa.

Jatkuva uusiutuminen ohjaa Roclan toimintaa. Uusiutumiskyvyn taustalla ovat osaava henkilöstö ja edistyskelliset prosessit. Yhtiön haasteena on ymmärtää, soveltaa ja kehittää alan viimeisintä osaamista ja siirtää se varastologistiikan käyttöön. Tämän työn tuloksena Roclan tuotteet ja palvelut vapauttavat voimavaroja yhtiön asiakkaiden ja kumppaneiden menestykseksi.

### Visio

Rocla on asiakkaan nopein kumppani materiaalinkäsittelyssä. Roclassa arvostetaan nopeutta, mikä näkyy kaikessa toiminnassa uusista tuoteratkaisuista ja tuotteiden toimitusajoista jatkuvasti kehittyviin elinkaari-palveluihin.

Rocla on kumppani, joka tuo edistyskelliset tuotteet ja palvelut ensimmäisenä asiakkaittensa käytettäväksi.

### Tavoitteet

Rocla tavoittelee kasvua uusiutumisen, tuotekehityksen, lähimarkkina-alueille etabloitumisen ja strategisten kumppanuuksien kautta.

Konsernin pitkän aikavälin taloudelliset tavoitteet liittyvät operatiivisen liiketoiminnan kannattavuuteen, oman pääoman riittävyteen ja osingonjakokyykyyn:

- Konsernin liike-tulos on vähintään 10 % liikevaihdosta
- Konsernin omavaraisuus on vähintään 40 %
- Konsernin nettotuloksesta jaetaan vähintään 30 % osinkona omistajille

### Trukkiliiketoiminnan tavoitteet

Trukkiliiketoiminnan tavoitteena on saavuttaa johtava markkina-asema ja vahva tunnettuus logistiikkaratkaisujen tarjoajana omalla toimintaverkostolla lähimarkkina-alueella. Lisäksi tavoitteena on vahvistaa maailmanlaajuisia kumppanuutta varastotrukkien kehittäjänä Mitsubishi Caterpillar Forklift -ryhmän kanssa, mikä luo vahvan jakelutien ja mahdollistaa tuotevalikoiman laajentamisen.





### **Automaattitruckiliiketoiminnan tavoitteet**

Automaattitruckiliiketoiminnan tavoitteena on ensisijaisesti tuloskunnan parantaminen. Tämä saavutetaan keskittymällä valituille segmenteille, panostamalla ylläpitoliiketoimintaan ja syventämällä strategisia kumppanuussuhteita.

### **Strategia**

Yhtiö keskittyy tarjoamaan ratkaisuja tavaroiden lähi-siirtoihin trukeilla ja automaattitrukeilla. Lähimarkkina-alueella Itämeren ympäristössä Roclalla on oma kattava toimintaverkosto, joka tarjoaa laajan varastotrukkivalikoiman, CAT®-vastapainotrukit, kaluston vuokrausmahdollisuuden ylläpitoinen sekä trukkitarkastus-, koulutus- ja trukkitietopalvelut. Muille markkina-alueille Roclan omat merkkituotteet toimitetaan kattavan jälleenmyyjä- ja kumppanuusverkoston avulla.

Keskeisiä keinoja tavoitteiden saavuttamiseksi ovat jatkuva tuotteiden ja toimintatapojen uudistaminen, henkilöstön kehittäminen sekä laadukas asiakaspalvelu. Myös tietotekniikan hyödyntäminen palveluissa ja kumppanuusverkoston sisäisessä tiedonkulussa on tärkeä osa strategian toteutusta.

### **Roclan perusarvot**

Roclan toimintaa ohjaa henkilöstön omaksuma arvopohja. Roclan perusarvot kuvaavat yhtiön vahvuuksia konsernin kaikissa toiminnoissa.

**Uusiutuminen** – Olemme alan nopein tuotteiden ja palvelujen sekä liiketoiminnan uudistaja.

**Rehti kumppanuus** – Olemme avoimia, luotamme toisiimme, suosimme yhteistyötä.

**Vastuunotto** – Huolehdimme enemmän kuin omasta osuudestamme, toimimme pitkällä tähtäyksellä.

**Tuloksellisuus** – Teemme oikeita asioita, toimimme taloudellisesti, tiedostamme tuloksellisuuden.

**Nopeus** – Pyrimme kaikissa toiminnoissamme nopeaan ja tehokkaaseen suoritukseen.



*Futuristisilla konseptitrukeilla  
peilataan tulevaisuutta ja ideoidaan  
rohkeita ratkaisuja.*

## Rocla sijoituskohteena

Sijoitus Roclaan on sijoitus trukkitaloon, joka on vahvasti mukana logistiikkaratkaisujen kehittämisessä kansainvälisille markkinoille. Roclan kasvutekijät perustuvat tuotevalikoiman uusimiseen nykyisille markkinoille ja myös kumppanien kanssa yhteistyössä kehitettäviin uusiin tuotteisiin uusille markkinoille. Tavoitteekseen Rocla on ilmoittanut volyyminsä kaksinkertaistamisen lähivuosina orgaanisen kasvun ja vahvojen liittoutumien kautta.

### **Pörssin päälistalla vuodesta 1997**

Vuonna 1942 perustettu Rocla listautui Helsingin Pörssin päälistalle 1997. Yhtiön hallitus on vahvistanut osingonjakopolitiikan, joka perustuu yhtiön tuloskehitykseen, investointitarpeisiin ja omavaraisuuden kehittämiseen. Tavoitteena on jakaa vähintään 30 % konsernin nettotuloksesta osinkoina osakkeenomistajille. Osinkosuhte on listautumisvuodesta 1997 vuoteen 2003 vaihdellut -52,6–45,2 %:iin. Hallituksen osingonjakoehdotus vuodelta 2004 vastaa 36,9 %:n osinkosuhdetta. Osingonjakoa on ylläpidetty myös trukki-alan heikoimpina vuosina.

Osingonjaon ohella Roclan pitkän aikavälin tavoitteena on rakentaa osakasarvoa teollista suorituskykyään kehittämällä. Rocla Oyj:n markkina-arvo on noussut vuodesta 2000 vuoteen 2004 keskimäärin 10 % vuodessa. Operatiivista suoriutumista kuvaava liiketulos on säilynyt positiivisena koko listautumisen jälkeisen ajan lukuun ottamatta vuotta 2003. Keskimääräinen liiketulos jaksolla 2000–2004 on ollut 2,4 Me eli 2,9 % keskimääräisestä liikevaihdosta samana ajanjaksona. Helsingin Pörssiin listattujen yhtiöiden joukossa Rocla kuuluu kassavirtaansa suhteellisesti eniten kasvattaneisiin yrityksiin ja on myös pörssin eturivin yhtiöitä, kun markkina-arvo suhteutetaan osakekohtaiseen kassavirtaan.

# Toimitusjohtajan katsaus

## Pitkäjänteinen työ palkittiin

**Vuotta 2004 leimasi voimakas kaksijakoisuus. Roclan trukkiliiketoiminta kasvoi voimakkaasti, samalla kun automaattitrukkiliiketoiminta ponnisteli edelleen ankarassa markkinatilanteessa.**

### **Pääliiketoiminta ylitti odotukset**

Roclan pääliiketoiminta eli trukkiliiketoiminta ylitti odotukset ja kasvoi markkinakasvua nopeammin. Rikoimme tuotantoennätykset kahdesti vuoden viimeisellä vuosineljänneksellä. Menestyksemme perustuu pitkäjänteiseen työhön tuotekehityksessä, nopeaan reagointikykyyn tuotannossa sekä haluun ja kykyyn uusiutua.

Automaattitrukkiliiketoiminnassa kysyntä oli edelleen vaisua. Roclan markkina-asema säilyi kuitenkin ennallaan, mutta matala investointitaso piti markkinat ahtaalla ja liiketoiminnan tulos jäi tappiolliseksi. Lähitulevaisuudessa investointien arvioidaan kuitenkin lisääntyvän ainakin painoteollisuudessa, joka on yksi liiketoiminnan tärkeimmistä asiakastoimialoista. Muutamme toimintojen strategista painopistettä markkina- ja asiakasvetoisempaan suuntaan lisäämällä panostuksiamme huolto- ja ylläpitotoimintaan, joissa suhdannevaihtelut eivät ole niin voimakkaita.

Teräksen hinnan nousu haastoi koko toimialan, mutta onnistuimme reagoimaan riittävän nopeasti ja kompensoimaan hintavaikutuksia. Haasteena oli myös Yhdysvaltain dollarin heikkeneminen, mikä vaikeutti kilpailutilannetta etenkin automaattitrukkiliiketoiminnan projektitarjonnassa Pohjois-Amerikkaan. Teräksen voimakkaiden hintamuutosten arvioidaan jatkuvan lähitulevaisuudessa.

### **Vahva tulos trukkiliiketoiminnasta**

Rocla-konsernin tulos parani merkittävästi, mihin voimme olla tyytyväisiä. Trukkiliiketoiminnan liikevaihto kasvoi 22 prosenttia ja liiketulos moninkertaistui. Automaattitrukkiliiketoiminnassa jatkoimme toimintojen tehostamista ja tuotekehityksessä panostimme tuotteiden modulaarisuuteen. Liikevaihdon laskusta johtuen tulos jäi kuitenkin tappiolle.

### **Investointeja kannattavaan kasvuun**

Menestys trukkiliiketoiminnassa ja myönteiset markkinäkäymät pohjustivat päätöstä investoida Järvenpään tuotannon kehittämiseen yhteensä kolme miljoonaa euroa, josta runsaat kaksi miljoonaa euroa käytetään uuden integraalimaston valmistuslinjaan. Investointien tavoitteena on tehtaan valmistuskapasiteetin kaksinkertaistaminen vuoden 2007 loppuun mennessä.

Tanskan tytäryhtiön positiivinen kehitys antaa edellytyksiä markkinaosuuksien kasvattamiseen ja huolto- ja palveluliiketoiminnan kehittämiseen.

Hyvin tehdyn työn, kumppanuussuhteiden ja jatkuvan uusiutumisen ansiosta olemme saavuttaneet kokoluokan, joka tekee meistä varteenotettavan toimijan mittavissa eurooppalaisissa hankkeissa. Uskottava koko ei kuitenkaan riitä. Tulevaisuudessa olennaista on tuote-konseptien kokonaisvaltainen hallinta ja kyky nähdä tuotteiden ja palveluiden lisäksi koko toimitukseen liittyvät yksityiskohdat. Rakennamme tuotebrändimme lisäksi mielikuvaa koko yhtiöstämme. Tässä työssä kiinnostus asiakkaan menestystä kohtaan ratkaisee.



### **Innovatiivisuus ja uusiutuminen menestyksemme perusta**

Varastotrukkiliiketoiminnassa kulunut vuosi oli käänne parempaan ja markkinaennusteet ovat edelleen myönteiset. Tavoittelemme saavutetun aseman edelleen vahvistamista. Viime vuosina tekemämme organisaatiomuutokset, toiminnan uudistaminen ja jatkuva tuotekehitys ovat valmistaneet Roclan kasvuun.

Fennia Prize 2005 -muotoilukilpailun kunniamaininta innoittaa meitä panostamaan jatkossakin rohkeaan suomalaiseen muotoiluun. Erottautuminen vahvasti kilpailluilla markkinoilla vaatii selkeän näkemyksen asiakkaiden tulevaisuuden tarpeista. Meillä on näkemystä, kykyä ja tahtoa toteuttaa trukinkäyttäjän tulevatkin toivomukset.

Haasteenamme on vahvistaa edelleen innovatiivisuutta, toimintamme ydintä, minkä tulokset mitataan arvonalisäyksenä asiakkaalle. Jotta tämä toteutuu, Roclan tulee olla inspiroiva työpaikka työmarkkinoiden parhaille ammattilaisille. Näin varmistamme myös omistaja-arvon jatkuvan kasvun.

Kiitän asiakkaitamme, osakkeenomistajiamme ja muita yhteistyökumppaneitamme yhtiötämme kohtaan osoittamastanne luottamuksesta sekä Kari Blombergia ansiokkaasta työstä yhtiön toimitusjohtajana kuluneen 4,5 vuoden aikana. Hyvästä vuodesta esitän erityiskiitoksen asiantuntevalle, osaavalle ja kokeneelle henkilöstöllemme.

Järvenpäässä 25. helmikuuta 2005

  
Jussi Muikku  
Toimitusjohtaja



# Toimintaympäristö

## Tavaravirtojen kasvu lisää trukkien kysyntää

Roclan varasto- ja automaattitrukit palvelevat kaupan, teollisuuden ja jakelun logistista ketjua. Trukkien rooli asiakkaiden liiketoiminnassa vaihtelee perustyökäkalusta strategiseen menestystekijään.

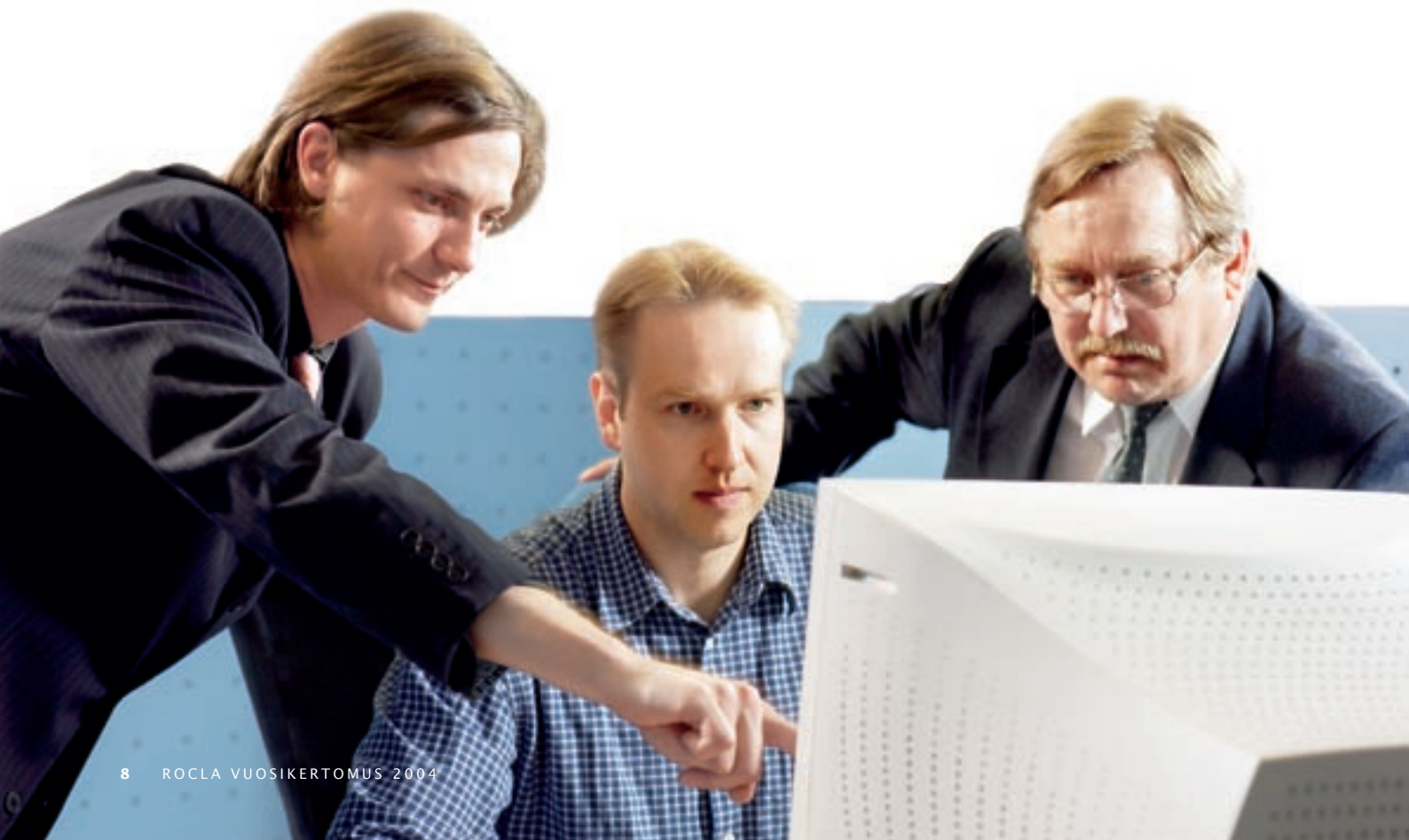
Rocla on merkittävä eurooppalainen varastotrukien kehittäjä ja valmistaja. Yhtiö on yksi harvoista eurooppalaisista trukki valmistajista, joka valmistaa tuotteita Pohjois-Amerikan markkinoille paikallisten standardien mukaisesti. Automaattitrukkijärjestelmien toimittajana Rocla on globaali markkinajohtaja valituissa asiakas-segmenteissä.

Roclan trukki liiketoiminnan päämarkkina-alue on Eurooppa. Yhtiön strategiana on oma suora jakelutie kotimarkkina-alueella, johon kuuluvat Suomi, Skandinaavia, Baltia ja Venäjä. Kotimarkkina-alueen ulkopuolella Rocla toimii jälleenmyyjien ja sopimusvalmistus-asiakkaidensa kautta. Automaattitrukkiliiketoiminnan päämarkkina-alue on Eurooppa, muita markkina-alueita ovat Pohjois- ja Etelä-Amerikka ja Aasia.

### Kysyntää ohjaavat tekijät

Tavaravirtojen jatkuva kasvu tukee trukkien kysynnän kasvua. Muita kysyntää ohjaavia tekijöitä ovat Euroopan unionin laajentuminen ja globalisaatio, mitkä lisäävät kuljetuksia. Kuljetusten lisääntyminen puolestaan luo vaatimuksia hoitaa tavaroiden jakelu, lastaus ja purku tehokkaammin ja ergonomisemmin.

Markkinoiden yhdyntyessä asiakkaiden päätöksenteko ja hankintatoiminnot keskittyvät. Tämä kehitys tarjoaa Roclalle mahdollisuuden kasvaa voimakkaasti, mutta toisaalta sisältää riskin kilpailun ulkopuolelle jäämisestä. Roclan on kyettävä vastaamaan globaalisti toimivan asiakaskunnan tarpeisiin joustavalla, tehokkaalla ja kansalliset rajat ylittävällä toimintamallilla, jossa jakelutie ja sen hallinta ovat merkittävässä roolissa. Useimmat trukkitalot pyrkivätkin omaan suoraan jakelutiehen, jotta ne pystyvät vastaamaan asiakkaiden toiveeseen saada yhdeltä yhteistyökumppanilta kattavasti kaikki tuotteet ja palvelut trukkien koko elinkaar-ajan ajalta. Kokonaisvaltaiseen palveluun sisältyy myös



mahdollisuus trukkien vuokraukseen, joka on kasvanut merkittävästi viime vuosina Euroopassa.

#### Lukuisia tuotemerkkejä - vähän valmistajia

Globaaleilla trukkimarkkinoilla on tyypillistä, että markkinoilla on paljon tuotemerkkejä, mutta vain vähän valmistajia. Tuotemerkkien määrä on kuitenkin viime vuosina vähentynyt ja kehityksen uskotaan jatkuvan.

Rocla on reagoinut nopeasti markkinoiden muutokseen kehittämällä entistä paremmin asiakkaiden tarpeisiin vastaavia tuotteita ja palveluja. Esimerkkinä tästä työstä on Roclan kehittämä Abbot™-järjestelmä, joka kerää ja tallentaa tietoa trukkien käyttöasteesta ja käyttötavoista. Järjestelmä antaa ajantasaista tietoa trukkien ja varaston toiminnan kehittämiseen.

#### Voimakkaan kasvun vuosi

Vuonna 2004 globaalit varastotrukkimarkkinat kasvoivat voimakkaasti, kun asiakkaiden viime vuosien patoutunut investointitarve alkoi purkautua.

Automaattitrukki kysyntä säilyi edellisvuoden tapaan vaisuna. Roclan päämarkkina-alueella eli Euroopassa teollisuuden investoinnit automaattitrukkeihin olivat vähäisiä. Myös Yhdysvaltain markkinoilla toiminta oli haastavaa heikon dollarin vuoksi. Aasiassa markkinat kehittyvät myönteisesti ja etenkin Kiinassa investitiin automaattitrukkijärjestelmiin.

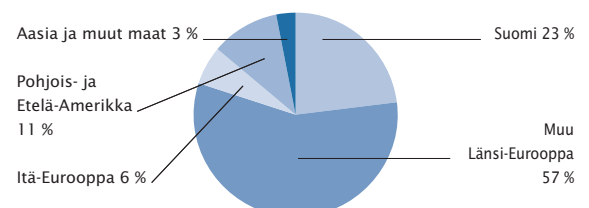
#### Kilpailuetuna uusiutuminen

Roclan haasteena lähivuosina on palveluliiketoiminnan laajentaminen ja jakeluverkoston hallinta. Yhtiön kilpailuetuja kovenevassa kilpailussa ovat uusiutumiskyky ja verkostoituminen parhaiden kumppaneiden kanssa sekä tuoteinnovaatiot. Myös vahvat panostukset jakeluverkoston kehittämiseen ovat menestymisen edellytys. Suomen markkinoilla yhtiön vahvuutena on myös Rocla-tuotemerkki ja sen hyvä tunnettuus.



*Markkinavaatimukset, asiakaslähtöisyys ja käyttäjän huomioiminen ovat uuden tuotteen tai palvelun kehittämisen lähtökohtia.*

Konsernin liikevaihto markkina-alueittain 2004



# Trukit

## Kaupan, teollisuuden ja jakelun kumppani

Trukkiliiketoiminta on Rocla-konsernin pääliiketoiminta. Yhtiö kehittää ja valmistaa varastotrukkeja sekä tarjoaa asiakkailleen ja kumppaneilleen laajan palveluvalikoiman trukkien koko elinkaaren ajan. Rocla toimii myös varastotrukien sopimusvalmistajana ja täydentää tuotevalikoimaansa edustamallaan CAT®-vastapainotrukeilla.

Rocla on kaupan, teollisuuden ja jakelun logistiikkakumppani. Yhtiön vahvuuksia etenkin lähimarkkina-alueella ovat asiakkaiden ja heidän logistiikkansa tunteminen, Rocla-tuotemerkin hyvä maine sekä laadukkaat palveluratkaisut ja tuotteet.

Rocla on valinnut lähimarkkina-alueet eli Suomen, Skandinavian, Baltian ja Venäjän yhtiön kotimarkkina-alueeksi. Suomessa ja Tanskassa Rocla on täyden palvelun trukkitalo, Venäjällä toiminta käynnistyy vuonna 2005 ja muissa kotimarkkina-alueen maissa Rocla palvelee asiakkaitaan ja kumppaneitaan jälleenmyyjäverkostonsa avulla. Myös muualla Euroopassa Rocla on läsnä kattavan jälleenmyyjäverkostonsa kautta.

Rocla toimii sopimusvalmistajana Mitsubishi Caterpillar Forklift Europe B.V.:lle (MCFE) ja Mitsubishi Caterpillar Forklift America Inc.:lle (MCFA). Roclalla on lähes 20 vuoden kokemus, osaaminen ja asiantuntemus varastotrukien sopimusvalmistuksesta MCF-yhtiöille. Yhteistyö syveni merkittävästi vuonna 2000, kun Rocla aloitti täysin uuden tuotteen suunnittelemisen uudelle markkina-alueelle Pohjois-Amerikkaan, yhteistyössä MCFA:n kanssa. Tämän projektin tuloksena syntyneen trukin toimitukset vaikuttivat myönteisesti Roclan tilausvirtaan vuonna 2004.

### Menestyksenkäs vuosi

Vuosi 2004 oli Roclan trukkiliiketoiminnalle menestyksenkäs ja yhtiö saavutti taloudelliset ja liiketoiminnalliset tavoitteensa.

Roclan trukkiliiketoiminnan kasvu ylitti markkina-kasvun Euroopassa. Vuonna 2003 alkaneet toimitukset Pohjois-Amerikan markkinoille lisäsivät osaltaan kokonaisvolyyymia. Roclan Järvenpään tehdas pystyi

## Merkittävä sopimus Tanskassa



Roclan Tanskan tytäryhtiö solmi vuonna 2004 merkittävän puitesopimuksen paikallisen kuljetusyhtymän Danske Fragtmænd a.m.b.a.:n kanssa. Sopimus tähtää ensimmäisenä sopimusvuotena 50 varastotrukin toimitukseen. Osana sopimusta Roclalla on mahdollisuus markkinoida tuotteitaan Tanskassa 23 terminaalissa yli 2 000 autoilijalle.

Danske Fragtmænd on katto-organisaatio, johon kuuluu yli 150 itsenäistä kuljetusliikettä. Työntekijöitä on kaikkiaan 3 000 ja he käsittelevät vuosittain yli 12 miljoonaa lähetystä. Tulevaisuudessa osa lavoista siirtyy paikasta toiseen Roclan toimittamilla trukeilla.

tuotannollisella joustavuudellaan vastaamaan hyvin myynnin kasvuun ja kykeni kasvattamaan tuotantovo-lyymiaan nopeasti. Vuonna 2004 Rocla toimitti trukkeja 37 prosenttia enemmän kuin edellisvuonna. Tilauskanta kasvoi 12 prosenttia ja nousi vuoden lopussa 10,2 miljoonaan euroon (9,0 milj. euroa). Hyvä kysyntä ja sen ansiosta syntynyt kasvu näkyivät suotuisana tuloksetyksenä.

Trukkien vuokraustoiminnan kasvu jatkui Suomessa ja Tanskassa.

Rocla panosti onnistuneesti Tanskan tytäryhtiön liiketoiminnan tehostamiseen, minkä ansiosta tytäryhtiön liiketappio pieneni yli 70 prosenttia edellisvuoteen verrattuna. Vuonna 2005 Tanskan liiketoiminta keskittyi markkinaosuuden lisäämiseen, hallittuun kasvuun ja kannattavuuden parantamiseen. Rocla perusti tytäryhtiön Pietariin pohjustamaan yhtiön toiminnan kasvattamista Venäjän laajoilla markkinoilla. Toiminta käynnistyi Pietarissa helmikuussa 2005.

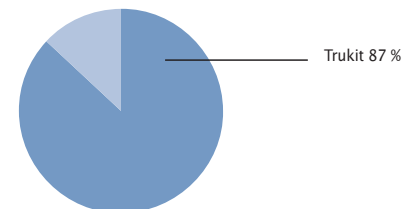
**Lavansiirtotrukkien suosio kasvaa koko ajan ja ne ovat jatkuvassa käytössä kuorma-autojen lastauksessa. Roclan varastotrukit ja Caterpillar-vastapainotrukit puolestaan tarjoavat käyttäjilleen erinomaista tehokkuutta ja ergonomisuutta eri terminaaleissa.**

**”Olen vakuuttunut, että yhteistyömme Roclan kanssa kantaa pitkälle tulevaisuuteen”, toteaa Danske Fragtmændin edustaja Christina Hauberg Rasmussen.**

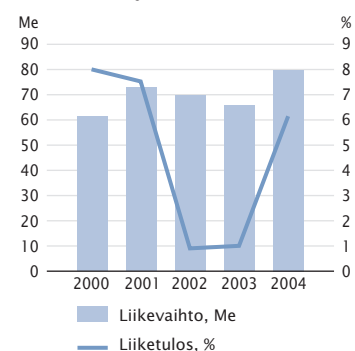


*Uusiutumisen perusarvo toteutuu uusien tuotteiden virtana ja kattavana palvelutarjontana.*

Liiketoiminnan osuus konsernin liikevaihdosta, %



Liikevaihto ja liike-tulos 2000-2004



Avainluvut	2004	2003	Muutos, %
Liikevaihto, Me	79,8	65,7	22
Liiketulos ennen poistoja, Me	6,2	1,9	225
Liiketulos, Me	4,9	0,7	647
Investoinnit, Me	2,0	1,2	62
Henkilöstö keskimäärin	342	352	-3
Tilauskanta vuoden lopussa, Me	10,2	9,0	12



# Trukit



Jukka Viinikainen  
Rocla Asiakasratkaisut  
-yksikön johtaja

## Asiakasratkaisut – palvelua koko elinkaaren ajan

Roclan tarjoamat asiakasratkaisut sisältävät kaikki palvelut, joita tarvitaan pitämään trukit häiriöttömästi ja tehokkaasti käynnissä koko niiden elinkaaren ajan. Näihin palveluihin kuuluvat myynnin lisäksi kaluston vuokraus ja ylläpito, trukkitarkastus- ja koulutuspalvelut sekä huolto- ja varaosapalvelut. Yhtiö täydentää Rocla-tuotevalikoimaansa sähkö- ja polttomoottorikäyttöisillä CAT®-vastapainotrukeilla.

Roclan tarjoamien asiakasratkaisujen tavoitteena on asiakkaan liiketoiminnan kilpailukyvyyn paraneminen, kun logistiikan kokonaiskulut alenevat oikeilla trukki- ja palveluvalinnoilla sekä kaluston käyttötavoilla. Loppuvuodesta 2003 julkistettu Abbot-tietojärjestelmä on esimerkki tätä tavoitetta tukevasta kehitystyöstä.

Abbot™ kerää ja tallentaa tietoa trukkien käyttöasteesta ja käyttötavoista. Järjestelmä lähettää trukeista saadun tiedon langattoman yhteyden kautta tietokantaan, jota sekä asiakas että trukkihuolto pystyvät reaaliaikaisesti seuraamaan. Käyttöliittymään luotujen raporttien avulla asiakas voi analysoida koko trukikannan tai yksittäisen trukin tuottamaa tietoa, tehdä vertailuja sekä hyödyntää aineistoa päätöksenteossa ja kehityshankkeissa. Samalla trukkien huoltoyksikkö saa tietoa kaluston kustannustehokkaaseen ylläpitoon. Vuokraustoiminnassa kaluston optimointi ja korkea käyttöaste voidaan varmistaa Abbot™-järjestelmän avulla.

Vuonna 2004 Rocla keskittyi Abbot™-järjestelmän kehittämiseen. Tavoitteena on aloittaa järjestelmän asiakastoimitukset alkuvuodesta 2005.

Rocla aloitti jakelutien uudistamisen Suomessa. Uudistamisen myötä Rocla laajentaa omaa suoramyynnialuettaan ja huoltoverkostoaan. Jakelutie uudistus jatkuu vuonna 2005 ja on yksi merkittävimmistä liiketoiminnan kehityshankkeista kotimaassa. Uudistus tuo Roclan myynnin ja palvelut entistä lähemmäksi asiakasta ja mahdollistaa valtakunnallisen vuokrausliiketoiminnan.







**Pentti Salonen**  
Rocla Varastotrukit  
-yksikön vt. johtaja

### **Varastotrukit – omaa jakeluverkostoa täydentää sopimusvalmistus**

Yhtiö kehittää ja valmistaa omalla Rocla-tuotemerkillä ja sopimusvalmistajana sisäkäyttöön kehitettyjä varastotrukkeja. Roclan dealerverkosto kattaa keskeiset, valitut markkina-alueet Euroopassa. Kuluneena vuonna Roclan jälleenmyyjäverkoston tueksi perustettiin oma paikallinen toimisto Ranskaan, josta käsin hoidetaan lähialueiden jälleenmyyjien tukeminen. Mitsubishi Caterpillar Forklift Europe B.V. (MCFE) on Roclan pitkäaikainen Euroopassa toimiva sopimusvalmistusasiakas, jonka myynti oman jälleenmyyjäverkoston kautta kasvoi edelleen merkittävästi.

Vuonna 2004 Rocla lanseerasi uudistetun käyden ajettavan pinoamistrukkisarjan. Vaihtovirtatekniikkaan perustuvien pinoamistrukkien etuja ovat miellyttävät ajo-ominaisuudet ja vähäinen huoltotarve. Roclan käsikäyttöisten laitteiden tuoteperhe puolestaan uudistui haarukkavaunulla, jonka etuja ovat hyvä ohjattavuus ja ergonominen työskentely.

### **Läpimurto trukkimastojen kehittämisessä**

Roclan lähtökohtana tuotteen kehittämislle ovat aina markkinavaatimukset, asiakastarve ja käyttäjälähtöisyys. Usein asiakkaiden keskeinen tarve on logistiikan tehostaminen, johon Roclan tuotekehitys pyrkii vastaamaan tavoitteenaan säästää asiakkaan aikaa. Tuotekehitykseen panostettiin konsernissa edellisvuotta enemmän eli 4,7 prosenttia liikevaihdosta (4,0 %).



*Rocla on tunnettu  
uusiutumiskyvystään ja uuden  
teknologian soveltamisesta.*



Kattavaan varastotrukkitarjontaan kuuluvat mm. keräilytrukit, haarukkavaunut, lavansiirtotrukit, pinoamistrukit ja työntömastotrukit.

# Trukit



**Kyösti Sarkkinen**  
Kehitysjohtaja  
vastuualueenaan  
tuotekehitys

Vuonna 2004 Rocla saavutti merkittävän teknisen läpimurron trukkimastojen kehittämisessä. Yhtiön patentoimassa integraalimastossa perinteinen sylinterirakenne on sisällytetty osaksi mastoprofilia. Soveluksissa maston tekniset ja ergonomiset ominaisuudet ovat merkittävästi paremmat kuin tavanomaisissa ratkaisuisissa. Uuden integraalimaston valmistus käynnistyi vuoden 2004 lopulla Järvenpään tehtaalla. Ensimmäiset integraalimastolla varustetut trukit tulevat markkinoille vuoden 2005 alussa. Roclan tavoitteena on korvata perinteiset mastot integraalimastoilla yhtiön kaikissa nostavissa varastotrukeissa vuoden 2007 loppuun mennessä.

Rocla investoi uuden integraalimaston tuotantoa varten Järvenpään tehtaaseen yli 2 miljoonaa euroa vastatakseen tulevaisuuden määrällisiin ja laadullisiin vaatimuksiin. Tavoitteena on kaksinkertaistaa trukkien valmistuskapasiteetti vuoden 2007 loppuun mennessä.

## **Uudistumiskyky ja reagointinopeus ratkaisevat**

Roclan menestys perustuu kykyyn uudistua ja reagoida toimintaympäristön muutoksiin joustavasti. Asemansa vahvistamiseksi Rocla panostaa yhteistyön syventämiseen ja kehittämiseen nykyisten kumppaneiden kanssa. Kasvupotentiaalia luo Roclan etabloituminen Venäjälle, jonka arvioidaan olevan yksi lupaavimmista lähialueiden markkinoista.

Roclan trukkiliikeyrityksen tulevaisuudennäkymät ovat myönteiset. Markkinaennusteet ovat positiivisia, kysyntä kasvussa ja Roclan tilauskanta on tyydyttävä. Kasvun jatkumiselle on hyvät lähtökohdat vuonna 2005.



*Roclan menestys  
perustuu kykyyn uudistua ja  
reagoida muutoksiin nopeasti  
ja joustavasti.*



**Olli Huttunen**  
Venäjän OOO Rocla Rus  
-tytärtyhtiön toimitusjohtaja



**Peter Holm Møller**  
Tanskan Rocla A/S  
-tytärtyhtiön toimitusjohtaja



**Maija Karhusaari**  
Suomen asiakasratkaisujen  
johtaja



**Klaus Nyström**  
International Account  
Manager



# Automaattitrukit

## Tietotekniikka yhdistyy trukkitekniikkaan

Automaattitrukkiliiketoiminta on Rocla-konsernin toinen liiketoiminta-alue trukkiliiketoiminnan ohella. Liiketoiminta on yhtiötetty Rocla Robotruck Oy:hyn. Automaattitrukkijärjestelmät yhdistävät tietotekniikan ja trukkitekniikan kustannustehokkaaksi osaksi asiakkaan logistista prosessia.

Automaattitrukit palvelevat muun muassa paperinjalostusteollisuutta, pakkausteollisuutta, painotaloja, raskasta metalliteollisuutta, elintarviketeollisuutta, lääketeollisuutta sekä logistiikkakeskuksia.

Automaattitrukit tuovat kustannusetuja verrattuna paikalleen asennettuihin kuljetinjärjestelmiin joustavuutensa ansiosta. Joustavuuden merkitys korostuu liiketoiminnan alueilla, joissa materiaalivirtoja on organisoitava uudelleen painopisteiden muuttuessa.

### Kattava kumppanuusverkosto ja avainasiakkuudet kasvun perusta

Automaattitrukkiliiketoiminnan jakelutiestrategia perustuu kumppanuusverkostoon, mikä on tulevan kasvun perusta. Robotruck on laajentanut verkostoaan pitkäjänteisesti. Kumppanit ovat tiettyyn toimialaan erikoistuneita toimittajia, systeemi-integraattoreita ja palveluyrityksiä, joilla on vahva toimialosaaminen. Robotruck rakentaa oman organisaationsa tukemaan asiakkaan kasvavia tarpeita avainasiakastoimintamallin mukaan.

### Haastava markkinatilanne jatkuu

#### - Rocla säilytti asemansa

Vuosi 2004 oli haastava Roclan automaattitrukkiliiketoiminnalle. Asiakkaiden investointihalukkuus oli edellisvuoden tapaan heikkoa, ja markkinatilannetta leimasi edelleen vaisu kysyntä.

## Automaattitrukki tuo säästöjä ja selkeyttä



Yksi Euroopan suurimmista pellin valmistajista, ThyssenKrupp-konserniin kuuluva Rasselstein GmbH tavoittelee kasvua ja investoi kahteen uuteen tuotantolinjaan. Tuotantolinjoilla kuljetetaan erittäin herkkiä 30 tonnin painoisia teräskeloja.

”Materiaalin liikkumisen sekä tuotantolinjojen välillä että lopussa on oltava selkeää ja suunnitelmallista. Siksi valitsimme kuljetusratkaisuksi automaattitrukin, jonka ensisijaisena tehtävänä on ehkäistä materiaalivahinkoja”, sanoo Rasselsteinin Plant Engineeringin tiiminvetäjä Heinz-Günther Mallmann.

Rocla Robotruck toimittaa Rasselsteinille uuden automaattitrukkijärjestelmän, jonka tarkoituksena

Tiukassa markkinatilanteessa Roclan markkina-  
asema säilyi ennallaan. Terästeollisuudessa asema jopa  
vahvistui entistä laajemman tuoteperheen ansiosta.

Eurooppa oli edelleen Roclan automaattitruckijär-  
jestelmien suurin markkina-alue. Yhdysvaltain markki-  
noilla toiminta oli haasteellista heikon dollarin vuoksi.  
Kaukoidässä markkinat kehittyvät myönteisesti, etenkin  
Kiinassa elintarviketeollisuus, tupakkateollisuus ja  
logistiikkakeskukset osoittautuivat potentiaalisiksi  
toimialoiksi. Rocla on panostanut myös Kiinan markki-  
noille ja sillä on edustusto Shanghaissa.

Tilaukset olivat aiempia vuosia heikompi, mutta  
vahvistui hieman loppukesällä. Uudet tilaukset näkyvät  
liikevaihdossa suurelta osin vasta toimitusten toteu-  
tuessa vuonna 2005. Vuoden päättyessä yksikön tilaus-  
kanta oli 3,4 miljoonaa euroa, kun se edellisvuoden  
lopussa oli 5,7 miljoonaa euroa. Yksi merkittävimmistä  
uusista tilauksista oli ThyssenKruppin Rasselsteinin

**on säästää asiakkaan investointi- ja tuotanto-  
kustannuksia. Siirtyminen automaattitruckijärjestel-  
mään säästää muun muassa hallien rakentamiskus-  
tannuksissa, kun voidaan luopua kattorakenteisiin  
kiinnitettävistä raskaista nostureista. Toiminta  
tulee joustavammaksi. Projekti alkoi vuonna 2003  
ja ensimmäinen automaattitrucki toimitettiin  
lokakuussa 2004.**

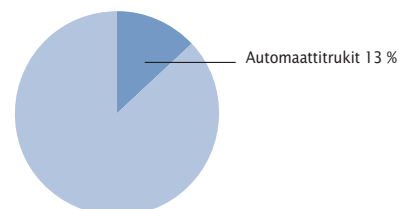
**Projektin suurimpana haasteena oli sovittaa  
mekaaniset, hydrauliset ja elektroniset vaatimukset  
erittäin monimutkaiseen järjestelmään.**

**”Automaattitruckijärjestelmä on vastannut odotuk-  
siamme. Tilauksessa on kuusi nykyisten kokemusten  
perusteella muunneltua automaattitruckia uusille  
tuotantolinjoillemme,” kertoo Mallmann.**

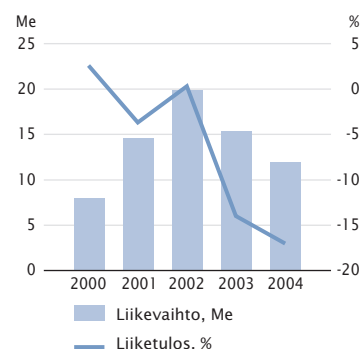


*Tuotteiden modulaarisuudella  
kyetään tarjoamaan valikoiduille  
perusalustoille sovellettuja  
asiakasratkaisuja.*

Liiketoiminnan osuus  
konsernin liikevaihdosta, %



Liikevaihto ja liiketulos 2000-2004



Avainluvut	2004	2003	Muutos, %
Liikevaihto, Me	11,9	15,3	-22
Liiketulos ennen poistoja, Me	-1,6	-1,7	3
Liiketulos, Me	-2,0	-2,1	5
Investoinnit, Me	0,0	0,2	-95
Henkilöstö keskimäärin	67	97	-30
Tilaukset vuoden lopussa, Me	3,4	5,7	-41

# Automaattitrukit



Rocla Robotruck Oy:n uudeksi toimitusjohtajaksi nimitettiin vuoden 2005 alusta KTM **Markus Alholm**.

terästehtaalta saatu automaattitrukkien uusintalaus. Vuoden suurimpia toimituksia olivat järjestelmät pape-riteollisuuteen SCA Tissue North Americalle, terästeol- lisuuteen Arcelor Bremenille ja elintarviketeollisuuteen Kellogg'sille.

## Uudistuksia monissa tuotteissa

Roclan automaattitrukkiliiketoiminta panosti vuonna 2004 merkittävästi tuotekehitykseen palvelukseen entistä paremmin nykyisiä ja potentiaalisia asiakkaitaan. Tuotekehityshankkeista merkittävimmät olivat Targa-vastapainotrukki logistiikkakeskusten ja varasto- järjestelmien tarpeisiin sekä Thor-työntömastotrukki

teräskelojen käsittelyyn raskaan metalliteollisuuden tarpeisiin. Thor-työntömastotrukki laajentaa merkittä- västi automaattitrukkien käyttömahdollisuutta asiakas- kunnassa.

Merkittävää oli myös automaattitrukkien teknologia- alustan uudistaminen. Uusittu teknologia mahdollistaa entistä tehokkaammat diagnostiikkatyökalut ongelma- tilanteiden ratkaisemiseen ja entistä tehokkaamman ennakoivan huoltotoiminnan. Uusi teknologia-alusta tuo käyttöön myös standardisoidut ja tehokkaammat ohjel- mointityökalut, mikä puolestaan parantaa kilpailukykyä.

## Pitkäjänteistä asiakasyhteistyötä

Roclan automaattitrukkiliiketoiminnan vahvuuksia ovat hyvä tunnettuus ja maine keskeisillä toimialoilla. Rocla on luotettava kumppani, joka pystyy tarjoamaan huippu- laatuista tuotetta ja palveluita globaalisti. Kilpailuetuja ovat automaattitrukkijärjestelmien kokonaisuuden hallinta ja kyky ylläpitää järjestelmien käytettävyys korkeana koko niiden elinkaaren ajan.





Roclan vahvuksia ovat myös asiakkaiden logistiikka-tarpeiden tunteminen, projektien lyhyet läpimenoajat ja järjestelmien luotettavuus läpi koko elinkaaren.

Yhä tärkeämmäksi kilpailutekijäksi on osoittautunut pitkäjänteinen yhteistyö asiakkaiden kanssa. Tällä Rocla pystyy varmistamaan oikeiden järjestelmäratkaisujen tuottamisen sekä jo käytössä olevien järjestelmien korkean käyntiasteen ja toimivuuden asiakkaan muuttuvien tarpeiden mukaan.

#### Tavoitteena kannattava kasvu

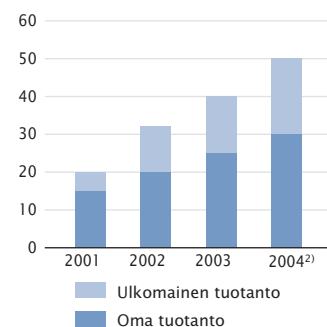
Markkinatilanteen arvioidaan säilyvän haastavana myös alkaneena vuonna. Roclan automaattitruckiliiketoiminnan päätavoitteet ovat kannattavuuden parantaminen ja maltillinen kasvu. Siihen Roclalla on edellytyksiä uusien tuotteiden ja elinkaari palveluiden kehittämisen myötä.

Rocla keskittyy entistä tiiviimmin asiakasläheiseen toimintatapaan sekä panostaa henkilöstönsä laajalaiseen kehittämiseen. Roclan odotukset vuodelle 2005 ovat varovaisen myönteiset.



*Tuotteiden elinkaaren aikaisten palvelujen tarjonta on kiinteä osa automaattitruckiliiketoiminnan kokonaisuutta.*

Trukkien tuotanto Kiinassa, 1 000 kpl<sup>1)</sup>



Kiinan kansantalouden kasvu näkyy maan logistiikan kehittämisessä. Kiina on entistä tärkeämpi markkina myös Roclan automaattitruckiliiketoiminnalle. Vuonna 2004 Rocla perusti edustuston Shanghaihin.

<sup>1)</sup> Lähde: Fördermittel Journal, lokakuu 2004

<sup>2)</sup> Arvio

# Laatu ja ympäristö

## Lähtökohtana uusiutuminen

**Hyvä laatu ja sen jatkuva kehittäminen ovat Roclan menestyksen edellytyksiä. Rocla huolehtii myös ympäristöstä.**

Roclan laatu- ja ympäristöpolitiikka perustuu yhtiön arvoihin. Roclan laatu- ja ympäristöpolitiikka on tavoitteellisen ja yhtenäisen toiminnan ja sen kehittämisen perusta. Kehittämisen kulmakiviä ovat hyvä yhteistyö asiakkaiden ja kumppanien kanssa, prosessien tehokkuus, puolueettomat arvoinnit toiminnasta sekä palaute asiakkailta ja henkilöstöltä.

Laatujohtaminen lähtee toiminnan uusiutumisen periaatteesta ja on vahvasti sidottu yrityksen strategiaan ja tavoitteisiin. Operatiiviselle toiminnalle asetetaan vuosittain laadulliset tavoitteet, jolloin laatu- ja ympäristöjohtaminen on osa päivittäistä toimintaa. Operatiivinen johto ja esimiehet vastaavat tavoitteiden saavuttamisesta ja oman vastualueensa laadullisesta kehittämisestä. Tuotteiden teknisen laadun varmistamiseksi työskentelee teknisen laadun johtoryhmä, joka kokoontuu säännöllisesti.

### **Roclan laatu- ja ympäristöjohtaminen käytännössä**

Rocla-konsernin laatu- ja ympäristöjohtaminen on käytännössä tuotteiden, palveluiden ja kaiken toiminnan jatkuvaa kehittämistä. Kaikki valmistuvat tuotteet tarkastetaan loppu- ja väli- tarkastuksessa ns. Six Sigma -menetelmän periaatteita noudattaen. Toimintaprosessien kehittäminen on tärkeä osa laadullista kehittämistä. Vuonna 2004 Rocla osallistui Valtion Teknillisen Tutkimuskeskuksen (VTT) Voitto -projektiin, jonka tuloksena Roclan tuotekehitysprosessi muuntui peräkkäisten tehtävien ketjusta samanaikaisen prosessin kommunikoiduksi kokonaisuudeksi.

Rocla kerää säännöllisesti asiakaspalautetta ja hyödyntää sitä toiminnan, tuotteiden ja palveluiden kehittämisessä. Tärkeää on myös Roclan henkilöstön osallistuva laatu- ja ympäristötyö, mikä tapahtuu aloite- ja laatu- ja ympäristöpalautteiden muodossa. Roclan henkilöstö on hyvin aloitteellista. Vuonna 2004 henkilöstö teki 175 ehdotusta 100 henkilöä kohti laadun parantamiseksi, mikä on kaksi kertaa niin paljon kuin suomalaisissa yrityksissä keskimäärin<sup>1</sup>.



Vuonna 2004 Rocla uudisti sisäiset arviointikäytäntönsä aiempaa strategialähtöisemmäksi ja prosessiajatteluun perustavaksi. Yhtiö odottaa hyötyjä ja tuloksia uudistuksesta vuoden 2005 aikana.

### Laatutyöskentelyn tavoitteet

Laatutyöskentelyn tavoitteena on vuonna 2005 sisäisten arviointien tehokas käyttäminen johtamisessa. Tavoitteena on myös asiakaspalautteen ja henkilöstön tekemien ehdotusten hyödyntäminen toiminnan kehittämisessä ja strategian toteuttamisessa. Lisäksi tavoitteena on hyvien käytäntöjen, kuten Voitto-projektin tuloksena syntyneiden uusien toimintamallien, vahvistaminen ja levittäminen konsernin sisällä.

Roclan pitkän aikavälin tavoitteena on entistä tarkempi tavoiteasetanta laatutyöskentelyssä. Henkilöstön osaamisen jatkuva kehittäminen edellyttää Roclan tavoitteiden ymmärtämistä ja sisäistämistä, mihin panostetaan myös tulevaisuudessa.

### Rocla ja ympäristö

Roclan ympäristöpolitiikan tavoitteena on kehittää yhtiön ympäristönsuojelutasoa. Kehittämisessä painotetaan tuotekehityksen merkitystä tuotteiden elinkaaren aikaisten ympäristövaikutusten vähentämisessä.

Rocla kehittää toimintaansa myös energiankulutuksen vähentämiseksi ja toimii Elinkeinoelämän keskusliiton energiansäästösovimuksen mukaisesti. Energiankulutus tuotettua truckia kohti on puolittunut kymmenessä vuodessa.

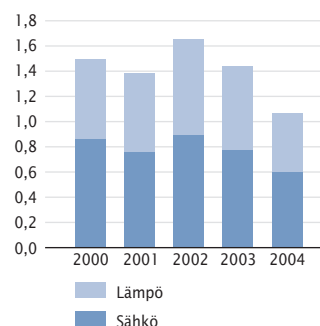
### Ympäristönsuojelun perusasiat kunnossa

Roclan trukkivalmistuksessa syntyy kiinteää jätettä, jätevettä ja ilmaan haihtuvia liuotinpäästöjä. Haihtuvat liuotinpäästöt allittavat selvästi kansainvälisten määräysten mukaisen rajan. Trukkien rakenneosat ja komponentit ovat pääosin kierrätettävää materiaalia. Toiminnasta syntyvät jätteet lajitellaan, minkä jälkeen ne toimitetaan jatkokäsittelyyn ja kierrätykseen alan erikoisyhtiöille. Sähkötrukkien akut ovat Roclan tuotteiden vaativin komponentti ympäristön kannalta. Suomessa trukkiakut käsitellään tehokkaasti kierrätysjärjestelmän kautta.



*Roclan suunnittelema  
Yhdysvalloissa markkinoitava  
työntömastotrukki sai kunniamaininnan  
Fennia Prize 2005 -muotoilukilpailussa.*

Energian kulutus  
tuotettua truckia kohti, MWh



<sup>1</sup> Lähde: Johtamistaidon Opisto r.y. 2003

# Henkilöstö

## Kokemusta, osaamista ja asiantuntemusta

Roclan henkilöstö on innovatiivista, sitoutunutta ja asiakaspalveluhenkistä. Roclalaisille on ominaista kansainvälisyys, joustavuus ja yhteistyökyky sekä hyvä kielitaito ja tietotekniikkaosaaminen. Yhtiön tavoitteena on rekrytoida monitaitoisia osaajia ja luoda heille parhaat mahdolliset edellytykset ammatillisten ja henkilökohtaisten ominaisuuksien kehittämiseksi. Rekrytointiin edellytys on, että työntekijä sitoutuu Roclan arvoihin.

### Johtaminen

Roclassa noudatetaan ISO 9001 -laatustandardia ja yhtiön tasa-arvosuunnitelmaa. Kaikki henkilöstöhallinnon toiminnot on kuvattu, ohjeet ovat ajantasaisia ja toimintaa auditoidaan säännöllisesti.

Vuoden merkittävin hanke oli henkilöstöstrategian yhtenäistäminen kansainvälisessä konsernissa. Yhtiö panosti etenkin Tanskan toimintojen kehittämiseen ja toteutti siellä ensimmäisen ilmapiirikartoituksen. Kartoituksen perusteella käynnistettiin useita kehityshankkeita, kuten sisäisen viestinnän organisointi ja henkilöstöhallinnon toimintatapojen yhtenäistämistä konserniin nähden. Muita tärkeitä hankkeita olivat työturvallisuuden parantaminen ja intranetin vakiinnuttaminen sisäisen viestinnän perustyökaluksi. Lisäksi

Rocla panosti johtamiskäytäntöjen ja esimiestaitojen kehittämiseen muun muassa laatimalla Roclan tarpeita vastaavan esimiesvalmennusohjelman.

Roclassa on käytössä Balanced Scorecard -mittaristo, jonka avulla on laadittu koko konsernin kattavat tavoitteet. Mittaristoa käytetään johdosta asiantuntijatasolle ja sen sisältämiä tavoitteita seurataan ja ohjataan johtoryhmätyöskentelyssä ja kehityskeskusteluissa.

### Osaaminen

Osaamisen kehittäminen Roclassa perustuu trukki liiketoiminnan ja automaattitrukki liiketoiminnan strategioiden määrittelemään tarpeeseen ja osaamisen jatkuvaan arviointiin. Strategiat painottavat kansainvälisen verkottumisen, prosessijohtamisen, tuotekehityksen, elinkaaren hallinnan sekä tietotekniikan ja asiakaspalvelun osaamista.

Rocla kannustaa henkilöstöään oma-aloitteiseen kehittymiseen ja innovatiivisuuteen. Henkilöstö osallistuu muun muassa valmennuksiin ja koulutuksiin sekä opiskelee työn ohella. Esimerkkinä kannustavasta toiminnasta on MUNKKI-kampanja, jossa parhaat toiminnan kehittämis ehdotukset palkitaan. Säännöllisissä kehityskeskusteluissa seurataan kehitystarpeita ja



etsitään yhdessä keinot ammatillisen, yhtiön strategian mukaisen osaamisen kehittämiseksi. Urakierto on oleellinen osa henkilöstön osaamisen kehittämistä ja Rocla tukee sitä aktiivisesti.

### Kannustaminen

Rocla kannustaa henkilöstöään monipuolisesti. Jatkuva, henkilökohtainen palautteen antaminen on yksi tärkeimpiä kannustamisen keinoja. Vuoden 1998 optiojärjestelmä on voimassa vuoteen 2007. Konsernissa on käytössä tulokseen sidottu, koko henkilöstön kattava voittopalkkiojärjestelmä. Palkkio määräytyy liiketulos-tason perusteella ja on liiketoiminta-aluekohtainen. Vuoden 2004 tulos oikeutti kahden vuoden tauon jälkeen palkkioon Roclan pääliiketoiminta-alueella eli trukkiliiketoiminnassa.

Roclan tavoitteena on kannustava palkkapolitiikka. Palkkatasoa verrataan säännöllisesti kansallisesti vertailukelpoisten yritysten palkkatasoon kilpailukyisen palkkauksen varmistamiseksi. Palkka määräytyy sopimusten lisäksi toimenkuvan vaativuuden, osaamisen ja työtehtävissä menestymisen perusteella.

### Henkilöstön hyvinvointi

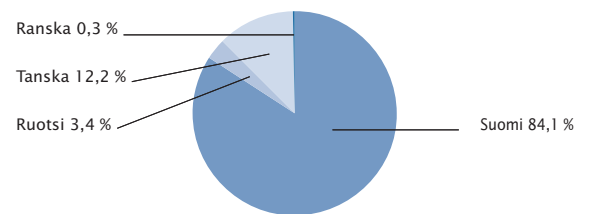
Rocla seuraa henkilöstönsä hyvinvointia säännöllisesti ilmapiiirkartoituksilla ja työkykyindeksillä, minkä perusteella suunnitellaan ja toteutetaan tarvittavia kehitystoimenpiteitä. Vuonna 2004 tehdyn ilmapiiirkartoituksen tulokset olivat myönteiset. Kaikkien seurattavien tekijöiden, etenkin sisäisen viestinnän ja esimiestoiminnan, arvioitiin kehittyneen myönteisesti edellisvuodesta.

Työympäristön ja -olojen sekä työvälineiden osalta Rocla pyrkii olemaan alan ja alueen parhaiden yritysten joukossa. Rocla seuraa näiden osa-alueiden kehittymistä säännöllisesti työsuojelukokouksissa sekä suunnittelee ja toteuttaa kehitystoimenpiteitä yhteistyössä henkilöstön kanssa.

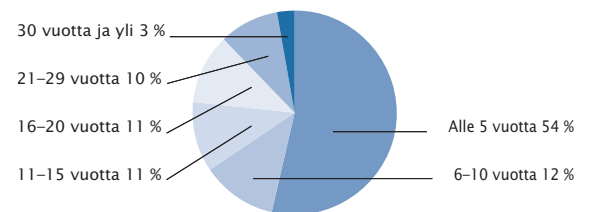


*Kannustava työympäristö  
luo mahdollisuuksia uusien  
ideoiden syntyyn.*

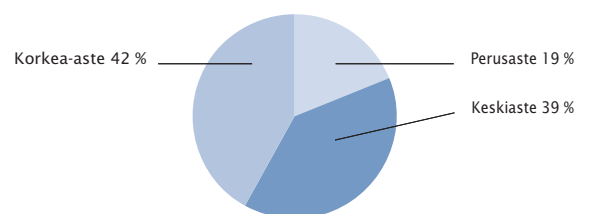
Henkilöstön jakautuminen maittain



Palvelusvuodet



Koulutustaso



Henkilöstö, avainluvut (konserni)	2004
Henkilöstö, keskimäärin	409
Henkilöstö, vuoden lopussa	420
Keski-ikä, vuotta	40,4
Vaihtuvuus, %	11,9

# Talous ja rahoitus

## Taloudelliset tavoitteet

Rocla-konsernin pitkän aikavälin taloudelliset tavoitteet liittyvät liiketoiminnan kannattavuuteen, oman pääoman riittävyyteen ja osingonjakokykyyn. Tavoitteet ohjaavat liiketoimintaa, rahoitusta ja riskienhallintaa. Kannattavuustavoitteet ovat pohjana henkilöstön kannustinjärjestelmässä konsernin kaikissa yksiköissä ja ovat siten osa jokaisen roclalaisen toimintaa.

Roclan pitkän tähtäyksen taloudelliset tavoitteet ovat seuraavat:

- Liiketulos on vähintään 10 % liikevaihdosta kaikissa tulosityksiköissä.
- Konsernin omavaraisuusaste on vähintään 40 %.
- Konsernin nettotuloksesta jaetaan vähintään 30 % osinkona osakkeenomistajille.

## Talouden kehitys 2004

Rocla-konsernin liikevaihto vuonna 2004 oli 91,7 miljoonaa euroa (80,9 milj. euroa), josta trukkiliiiketoiminnan osuus oli 79,8 miljoonaa euroa (65,7 milj. euroa) ja automaattitruckien osuus oli 11,9 miljoonaa euroa (15,3 milj. euroa).

Tilikauden poistot olivat 1,7 miljoonaa euroa (1,7 milj. euroa).

Tilikauden liiketulos oli 2,9 miljoonaa euroa (-1,5 milj. euroa). Liiketuloksen suhteellinen osuus liikevaihdosta oli 3,1 prosenttia (-1,8 %). Liikevoiton kasvu johtui pääosin Pohjois-Amerikan markkinoille kehitettyjen truckien toimitusten käynnistymisestä, kysynnän kasvusta Euroopan markkinoilla, onnistuneista myynninedistämistoimenpiteistä sekä toiminnan yleisestä tehostamisesta ja parantuneesta kustannustehokkuudesta.

Nettokäyttöpääoma väheni edellisvuodesta 0,6 milj. euroa (3,6 milj. euroa) ja liiketoiminnan kassavirta oli 3,0 miljoonaa euroa (3,1 milj. euroa).

Toiminnan tehostuminen ja kohentunut kustannustehokkuus näkyvät kannattavuutta kuvaavissa tunnusluvuissa. Vuonna 2004 sijoitetun pääoman tuotto (ROI) oli 9,4 prosenttia (-4,0 %) ja oman pääoman tuotto (ROE) 11,3 prosenttia (-15,3 %).

Osakekohtainen tulos oli 0,41 euroa/osake (-0,53 e/osake). Oma pääoma osaketta kohden oli 3,75 euroa (3,45 e).

## Tilaukanta

Roclan tilaukanta oli vuoden 2004 lopussa 13,6 miljoonaa euroa (14,8 milj. euroa). Konsernin pääliiketoiminnan eli trukkiliiiketoiminnan tilaukanta kasvoi 12 prosenttia. Tilaukannan lasku johtui automaattitrukkiliiiketoiminnan tilaukannan vähentymisestä 41 prosentilla.

## Tase, rahoitus ja velkarakenne

Taseen loppusumma oli 46,2 miljoonaa euroa (41,4 milj. euroa), josta likvidit kassavarat olivat 0,8 miljoonaa euroa (1,4 milj. euroa). Kassavirta ennen rahoitusta oli 1,1 miljoonaa euroa (2,0 milj. euroa).

Konsernitaseen tilinpäätöshetken vieras pääoma oli yhteensä 30,7 miljoonaa euroa (27,0 milj. euroa). Korollista velkaa oli 16,9 miljoonaa euroa (18,5 milj. euroa), josta lyhytaikaista velkaa oli 12,0 miljoonaa euroa (11,3 milj. euroa).

Rahoituksen nettovaikutus kassavirtaan oli yhteensä -1,7 miljoonaa euroa (-1,9 milj. euroa). Nettovelkaantuneisuusaste oli vuoden 2004 lopussa 115,6 prosenttia (133,7 %).

Roclan rahoitustilanne oli vakaa koko vuoden. Liiketoiminnan kassavirta oli positiivinen ja investoinnit käyttöomaisuuteen rahoitettiin tulo-rahoituksella. Nettorahoituskulut olivat liikevaihtoon suhteutettuna edellisvuoden tasolla eli 0,8 miljoonaa euroa (0,7 milj. euroa). Korollisen vieraan pääoman keskikorko oli 4,9 prosenttia (4,5 %). Konsernin omavaraisuusaste oli 31,4 prosenttia (32,5 %).

## Maksuvalmius

Konserni pyrkii varmistamaan rahoituksen riittävyyden pitämällä tarpeellista likvidiä kassavarantoa. Konsernilla oli vuoden 2004 lopussa noin 3 miljoonaa euron käyttämätön luottolimiitti. Maksuvalmiutta kuvaavat tunnusluvut Current ratio ja Quick ratio olivat vuoden lopussa 0,7 (0,9) ja 1,4 (1,7).



### Investoinnit

Roclan bruttoinvestoinnit olivat vuonna 2004 yhteensä 2,0 miljoonaa euroa (1,4 milj. euroa). Ne kohdistuivat pääosin tuotantokoneiden ja trukkivuokrauskaluston hankintaan. Investointien suhde poistoihin oli 122,1 prosenttia (84,6 %).

### Riskit ja riskienhallinta

Rocla-konsernin riskienhallinta noudattaa joulukuussa 2003 Helsingin Pörssin, Keskuskauppakamarin sekä Teollisuuden ja Työnantajain Keskusliiton julkaisemaa suositusta pörssiyhtiöiden hallinnointi- ja ohjausjärjestelmistä (Corporate Governance). Roclan liiketoimintaan liittyvät riskit ovat lähinnä valuutta-, korko- ja asiakasriskejä, joiden tarkempi kuvaus ja hallinta on esitelty tämän vuosikertomuksen sivuilla 46 ja 47.

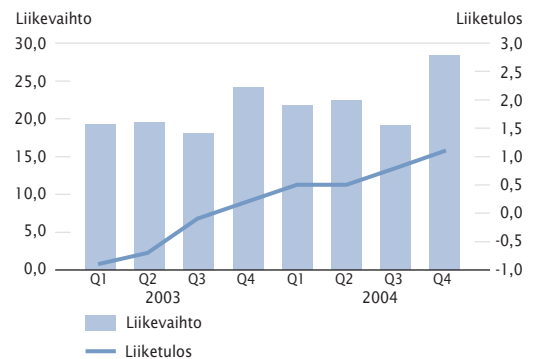
### Rocla ja IFRS

Rocla-konserni siirtyy raportoimaan IFRS-standardien (International Financial Reporting Standards) mukaisesti vuoden 2005 osavuositarkastuksissaan ja tilinpäätöksessään.

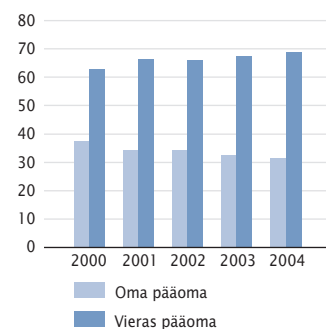
Suurimmat Roclaa koskevat muutokset uudessa IFRS:n mukaisessa raportoinnissa kohdistuvat vuokra- kaluston, vuokratun kiinteistön ja tuotekehityksen kirjauksiin. Vuoden 2004 aloittavan taseen oma pääoma kasvaa 2,5 miljoonaa euroa ja vieras pääoma 18,8 miljoonaa euroa eli taseen loppusumma kasvaa yhteensä 21,3 miljoonaa euroa. Omavaraisuusaste pienenee merkittävästi eli 32,5 prosentista 26,6 prosenttiin.

Suurimmat muutokset omaisuuden tasearvoissa syntyvät rahoitusleasingilla rahoitettujen omaisuuserien siirtymisestä pysyviin vastaaviin. Pysyvien vastaavien arvoa kasvattavat 8,4 miljoonalla eurolla trukkivuokrauskalusto ja 8,7 miljoonalla eurolla kiinteistö, joka arvostetaan markkina-arvoon. Tuotekehityksen aiheuttama lisäys on 3,7 miljoonaa euroa. Omaisuuden arvosta poistuu yhtiön omistamat omat osakkeet, tasearvoltaan 1,1 miljoonaa euroa. Vuoden 2004 tulokseen IFRS-laskentakäytännön arvioidaan aiheuttavan vähintään 2,0 miljoonan euron parannuksen ennen veroja pääosin tuotekehityksen muuttuneen kirjaustavan takia.

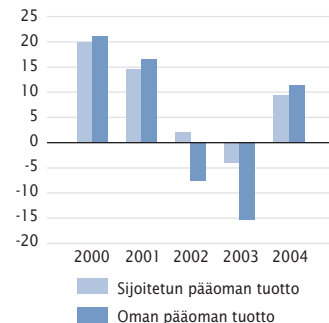
Liikevaihto ja liike-tulos vuosineljänneksittäin 2003–2004, Me



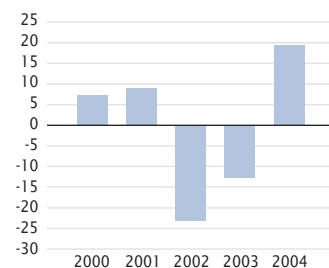
Oman ja vieraan pääoman suhde, %



Sijoitetun pääoman tuotto ja oman pääoman tuotto, %



P/E -luku



Pitkäaikaisten lainojen erääntyminen

Vuosi	2005	2006	2007	2008	2009	2010-	Yhteensä
Takaisinmaksut, Me	2,4	2,3	1,6	1,1	0	0,4	7,7
%-osuus	31	30	20	14	0	5	100

Koronvaihtosopimusten erääntyminen

Vuosi	2007	2008	Yhteensä
Erääntyvät, Me	12,0	3,0	15,0
%-osuus	80	20	100



*Roclan tärkeimpiä kilpailutekijöitä  
ovat uusiutuminen, verkostoituminen  
ja innovaatiot.*

## Tilinpäätöksen sisältö

- 27 Hallituksen toimintakertomus
- 31 Tuloslaskelma
- 32 Tase
- 34 Rahoituslaskelma
- 35 Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet
- 36 Tuloslaskelman liitetiedot
- 37 Taseen liitetiedot
- 39 Tunnusluvut
- 40 Osakkeet ja osakkeenomistajat
- 42 Tunnuslukujen laskentakaavat
- 43 Hallituksen esitys tilikauden tuloksesta  
ja tilintarkastuskertomus

# Hallituksen toimintakertomus

## **Vuosi 2004 lyhyesti**

Roclan varastotrukkien kysyntä säilyi hyvänä koko tilikauden 2004 ajan. Viimeinen vuosineljännes oli vuoden paras ja trukkiliiketoiminta kasvoi vuositasolla yli viidenneksen edellisvuodesta. Konsernin toisen liiketoiminta-alueen, automaattitrukkien, markkinakysyntä oli sen sijaan edelleen vaisua. Konsernin liikevaihto kasvoi maltillisesti ja liiketulos parani merkittävästi.

## **Konsernirakenne**

Toisella vuosineljänneksellä 2004 Rocla Oyj osti aiemmin sovitun mukaisesti Rocla Robotruck Oy:n vähemmistöomistajan sveitsiläisen logistiikkakonsernin tytäryhtiön Swisslog AB:n 30 %:n omistuosuuden itselleen. Rocla Oyj omistaa tämän jälkeen 100 % Rocla Robotruck Oy:n osakekannasta. Strateginen ja operatiivinen yhteistyö Swisslog-konsernin kanssa jatkuu ennallaan markkinoinnissa ja asiakaspalvelussa maailmanlaajuisesti.

Tammikuussa 2005 Rocla Oyj sopi Pietarissa toimivan jälleenmyyjänsä liiketoiminnan siirrosta tytäryhtiönsä OOO Rocla RUS:in nimiin. Rocla Oyj omistaa OOO Rocla RUS:in osakekannan kokonaan. Liiketoiminnan siirto tukee konsernin lähimarkkinastrategiaa ja vahvistaa läsnäoloa nopeasti kasvavilla Venäjän markkinoilla.

## **Liikevaihto ja liiketulos**

Rocla-konsernin liikevaihto vuonna 2004 oli 91,7 Me, missä on lisäystä 13 % edellisvuoteen nähden (80,9 Me). Viennin ja ulkomaantoimintojen osuus konserniliikevaihdosta oli 77 % (2003:74 %). Trukkiliiketoiminnan osuus liikevaihdosta oli 87 % (81 %) ja automaattitrukkiliiketoiminnan 13 % (19 %).

Liikevaihdon ja liikeluksen jakautuminen liiketoiminta-alueittain ilmenee sivulla 29 olevasta taulukosta.

## **Liiketoiminta-alueet**

### **Trukit**

Trukkiliiketoiminnan suotuisa kehitys jatkui koko tilikauden 2004 ajan. Alkuvuonna noin viidenneksen suuruisena toteutunut volyymin kasvu jopa nopeutui vuoden loppua kohti. Viimeinen vuosineljännes oli tavalliseen tapaan vuoden vahvin. Hyvä kehitys johtui koko myyntiverkoston

aktiivisista myynninedistämistoimista, kysynnän kasvusta sekä odotusten mukaisesti runsas vuosi sitten käynnistyneistä trukkitoimituksista Pohjois-Amerikkaan. Myös Rocla Rent Oy:n harjoittama trukkien vuokraustoiminta jatkoi kasvuaan.

Trukkiliiketoiminnan liikevaihto tilikaudella 2004 oli 79,8 Me (65,7 Me). Liiketulos oli 4,9 Me (0,6 Me). Tanskan tytäryhtiön liiketappio pieneni merkittävästi ja oli nyt -0,5 Me (-1,9 Me). Trukkiliiketoiminnan liiketulos parantui siinä määrin, että maaliskuussa kokoontuvalle yhtiökokoukselle esitetään päätettäväksi henkilöstön voittopalkkioiden järjestelmän mukaista ns. käteistä voittopalkkiota. Sen suuruus on esityksen mukaan noin 1 700 euroa/henkilö ja se jaettaisiin trukkiliiketoiminnan Suomen yksiköissä.

### **Automaattitrukit**

Teollisuuden investointiaktiiviteetti automaattitrukkijärjestelmien päämarkkinoilla jatkui alhaisena koko vuoden 2004 ajan. Rocla Robotruck -konsernin tarjoustoiminta oli aktiivista, mutta asiakkaat lykkäsivät investointejaan erityisesti päämarkkinoilla Euroopassa. Rocla Robotruckin arvioidaan kuitenkin säilyttäneen markkina-asemansa. Eräillä markkina-aloilla, kuten terästeollisuudessa, kirjattiin merkittäviä uusia tilauksia, mutta kokonaisuutena vuosi jäi selvästi odotettua heikommaksi.

Automaattitrukkiliiketoiminnan liikevaihto tilikaudella 2004 oli 11,9 Me (15,3 Me). Liiketulos oli -2,0 Me (-2,1 Me). Pääsyy toiminnan tappiollisuuteen on alan kysynnän voimakas putoaminen ja siitä johtuva volyymin pieneneminen jo toisena vuonna peräkkäin. Myös panostukset kehitystoimintaan olivat poikkeuksellisen suuret. Kannattavuuden kohentamiseksi Robotruck-liiketoimintaa suunnataan jatkossa entistä enemmän huolto- ja ylläpitopalveluihin projektiliiketoiminnan ohella. Tähän yksiköllä on hyvä mahdollisuus alan suurimman järjestelmäpopulaation ansiosta.

### **Tulos ja kannattavuus**

Rocla-konsernin tuotannollisen toiminnan tehostumisen näkyy muun muassa siinä, että myyntituottojen 13 %:n kasvu toteutui kulujen noustessa vain 8 %. Konsernin tulos ennen satunnaisia eräiä, varauksia ja veroja oli 2,1 Me (-2,2 Me) ja tilikauden nettotulos 1,5 Me (-2,0 Me).

# Hallituksen toimintakertomus

Konsernin sijoitetun pääoman tuotto, ROI, oli 9,4 % p.a. (-4,0 %). Oman pääoman tuotto, ROE, oli 11,3 % p.a. (-15,3 %).

Tulos osaketta kohden, EPS, oli 0,41 euroa (2003: -0,53 euroa).

## Investoinnit, rahoitus ja tase

Konsernin bruttoinvestoinnit käyttöomaisuuteen olivat tilikaudella 2004 yhteensä 2,0 Me (1,4 Me). Päättyneen vuoden tärkeimpiä investointikohteita oli tuotannon koneiden ja trukkien vuokrauskaluston hankinnat. Kyseisen summan lisäksi hankittiin lisää vuokratrukkikalustoa myös taseen ulkopuolisella leasingrahoituksella.

Liiketoiminnan kassavirta ennen investointeja oli 3,0 Me (3,1 Me) ja ennen rahoitusta 1,1 Me (2,0 Me).

Vuoden päättyessä Rocla-konsernin korolliset nettovelat olivat 16,1 Me (17,1 Me), nettovelkaantumisaste 116 % (134 %) ja omavaraisuusaste 31,4 % (32,5 %).

Vuoden 2004 lopussa konsernitaseen loppusumma oli 46,2 Me (41,4 Me). Taseen kasvu muodostuu investoinneista ja käyttöpääoman lisäyksestä.

## Kehitystoiminta

Tuotekehitystoiminta jatkui vahvana koko tilikauden ajan. Keskeisimmät panostuskohteet olivat uudet trukki-sukupolvet ja niiden avainkomponentit. Trukkien ja varastotoimintojen analysointiin suunnitellun, internetiä hyödyntävän Abbot-tietojärjestelmän kehittäminen jatkui. Ensimmäiset asiakassovellukset on otettu vastaan positiivisesti. Roclan kehittämä ja patentoima uusi integraalimasto on trukki-alan merkittävä innovaatio. Siinä hydraulisylinteri on integroitu osaksi mastorakennetta. Maston tekniset ja ergonomiset ominaisuudet ovat merkittävästi paremmat kuin perinteisissä ratkaisuisissa. Uuden maston tuotantolinja valmistuu Järvenpään tehtaalla pääosin vuoden 2005 aikana. Automaattitrukkisektorilla Rocla toteuttaa merkittävän osan tuotteiden ja ratkaisujen kehittämisestä projektityhteistyössä asiakaskuntansa kanssa. Tunnusomaista uusille järjestelmäsukupolville ovat avoin tietotekniikkaympäristö, kehittyvät diagnostiikkaominaisuudet sekä elektrooniikan ja ohjelmointikielien standardisoituminen.

Rocla-konserni varautuu trukkien kasvavaan valmistusmäärään toteuttamalla merkittäviä investointeja Järven-

pään tehtaalleen. MasterPlan I 0000-investointiohjelma tähtää trukkien valmistuskapasiteetin kaksinkertaistamiseen vuoden 2007 loppuun mennessä.

Konsernin tuotekehityspanostus 4,3 Me vastaa 4,7 % liikevaihdosta (3,3 Me, 4,0 %).

## Yhtiökokous

Rocla Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidettiin 25.3.2004. Yhtiökokous vahvisti vuoden 2003 tilinpäätöksen ja päätti jakaa osinkona 0,10 euroa osakkeelta. Hallituksen jäseniksi valittiin uudelleen Kenneth J. Barina, Kari Jokisalo, Niilo Pellonmaa ja Petteri Walldén sekä uudeksi jäseneksi Naoyuki Matsumura. Hallitus valitsi järjestäytymiskokouksessaan Niilo Pellonmaan puheenjohtajaksi ja Kenneth J. Barinan varapuheenjohtajaksi.

Tilintarkastajaksi valittiin KHT-yhteisö KPMG Wideri Oy Ab, päävastuullisena tilintarkastajana Lasse Holopainen, KHT.

## Valtuutukset

Yhtiökokous valtuutti hallituksen päättämään enintään 194 535 oman osakkeen hankkimisesta ja 379 035 oman osakkeen luovuttamisesta. Lisäksi yhtiökokous valtuutti hallituksen päättämään osakepääoman korotuksesta enintään 388 000 osakkeen uusmerkinnällä yhdessä tai useammassa erässä. Valtuutukset ovat voimassa yhden vuoden yhtiökokouksen päätöksestä lukien. Valtuutuksia ei vuoden aikana käytetty.

## Lunastusvelvollisuus

Osakkeenomistajan, jonka osuus yhtiön kaikista osakkeista saavuttaa tai ylittää yhden kolmasosan tai puolet, on tarjottava lunastamaan loputkin yhtiön liikkeeseen laskemista osakkeista ja niihin osakeyhtiölain mukaan oikeuttavista arvopapereista. Rocla Oyj:n suurin omistajaryhmittymä, Mitsubishi Caterpillar Forklift -ryhmä, on ilmoittanut, ettei sen aikomuksena ole nostaa omistustaan yhteen kolmasosaan tai sen yli.

## Johto

Rocla Oyj:n hallitus nimitti varatoimitusjohtaja Jussi Muikun yhtiön vt. toimitusjohtajaksi 18.11.2004 alkaen. Jussi Muikku toimii toimitusjohtajana siirtymäaikana, kunnes

hallitus tekee lopullisen päätöksen hänen edeltäjänsä, toimitusjohtajana 1.7.2000–18.11.2004 toimineen Kari Blombergin seuraajasta. Jussi Muikku jatkaa myös tehtävässään Varastotrukit-liiketoiminnan johtajana.

Rocla Robotruck Oy:n uudeksi toimitusjohtajaksi 1.1.2005 on nimitetty Markus Alholm. Hänen edeltäjänsä Petri Alava siirtyi samalla päivämäärällä konsernin yritys-suunnittelujohtajaksi.

### Henkilöstö

Konsernin palveluksessa oli vuonna 2004 keskimäärin 409 henkilöä (449). Henkilöstömäärän aleneminen edelliseen vuoteen nähden johtuu kaikissa konsernin yksiköissä vuoden 2003 aikana toteutetuista säästö- ja tehostamistoimenpiteistä sekä toimintatapojen muutoksista. Vuoden lopussa konsernin palveluksessa oli yhteensä 420 henkilöä (409), joista 58 (74) Suomen ulkopuolella.

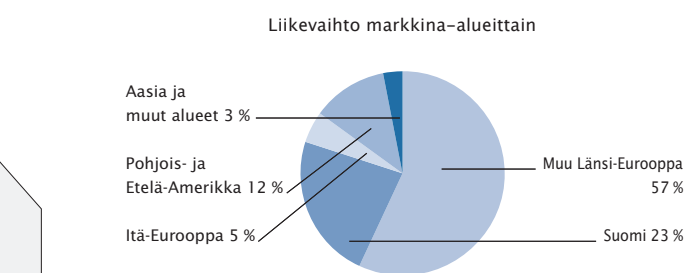
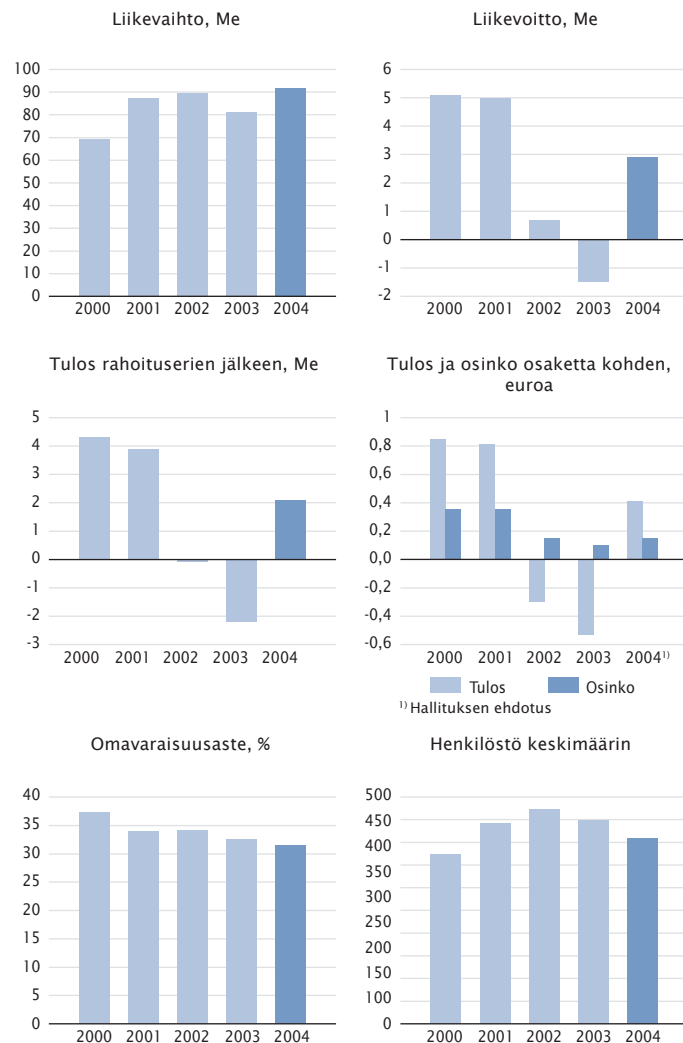
### Hallinnointi

Rocla Oyj:n hallinnointi- ja ohjausjärjestelmät pohjautuvat suomalaiseen lainsäädäntöön ja Helsingin Pörssissä listattuja yhtiöitä koskeviin sääntöihin. Näitä täydentävät Helsingin Pörssin, Keskuskauppakamarin ja Teollisuuden ja Työnantajain Keskusliiton 2.12.2003 julkistama ja 1.7.2004 voimaan tullut suositus, jota Rocla Oyj Helsingin Pörssiin listattuna yrityksenä noudattaa. Rocla Oyj:n hallinnointi- ja ohjaussuovellukset esitellään yksityiskohtaisesti konsernin verkkosivuilla [www.rocla.com](http://www.rocla.com).

### IFRS

Roclan IFRS-projekti toteutui vuonna 2004 suunnitellusti. Projektissa määriteltiin uudet laskenta- ja tilinpäätösperiaatteet ja laadittiin niitä varten ohjeistus. Konserniraportointiin hankittiin tietojärjestelmä, joka mahdollistaa sekä nykyisen laskentakäytännön että IFRS-säännösten mukaisen raportoinnin. Vuoden 2004 aloittava tase laadittiin IFRS-standardien mukaisena vuoden loppuun mennessä. Parhaillaan on käynnissä päättyneen vuoden osavuositarkastuksien laatiminen IFRS-säännösten mukaisina. Ne julkistetaan maaliskuussa 2005.

Suurimmat Roclaa koskevat muutokset uudessa IFRS:n mukaisessa raportoinnissa kohdistuvat vuokratilustun,



Liikevaihto, Me	2004	2003	Muutos, %
Trukit	79,8	65,7	22 %
Automaattitrukit	11,9	15,3	-22 %
<b>Yhteensä</b>	<b>91,7</b>	<b>80,9</b>	<b>13 %</b>

Liiketulos, Me	2004	2003	Muutos, %
Trukit	4,9	0,6	647 %
Automaattitrukit	-2,0	-2,1	5 %
<b>Yhteensä</b>	<b>2,9</b>	<b>-1,5</b>	<b>295 %</b>

Konsernin liikevaihto markkina-alueittain, Me	2004	2003
Suomi	20,9	21,4
Muu Länsi-Eurooppa	52,0	48,5
Itä-Eurooppa	5,1	4,1
Pohjois- ja Etelä-Amerikka	10,7	4,8
Aasia ja muut alueet	3,0	2,2
<b>Yhteensä</b>	<b>91,7</b>	<b>80,9</b>

# Hallituksen toimintakertomus

kiinteistöleasingin ja tuotekehityksen kirjauksiin. Vuoden 2004 aloittavan taseen oma pääoma kasvaa 2,5 Me ja vieras pääoma 18,8 Me eli taseen loppusumma kasvaa yhteensä 21,3 Me. Omavaraisuusaste pienenee nykykäytännön mukaisesta laskennasta merkittävästi eli 32,5 %:sta 26,6 %:iin.

Suurimmat muutokset omaisuuden tasearvoissa syntyvät rahoitusleasingilla rahoitettujen omaisuuserien siirtymisestä pysyviin vastaaviin. Pysyvien vastaavien arvoa kasvattavat 8,4 Me:lla trukkivuokrauskalusto ja 8,7 Me:lla kiinteistö, joka arvostetaan markkina-arvoon. Tuotekehityksen aiheuttama lisäys on 3,7 Me. Omaisuuden arvosta poistuu yhtiön omistamat omat osakkeet, tasearvoltaan 1,1 Me. Vuoden 2004 tulokseen IFRS-laskentakäytännön arvioidaan aiheuttavan vähintään 2,0 Me:n suuruisen parannuksen ennen veroja pääosin tuotekehityksen muuttuneen kirjaustavan takia.

Rocla-konsernin ensimmäinen IFRS-laskentastandardien mukainen tilinpäätös laaditaan 1.1.2005 alkavalta tilikaudelta. Samoin vuoden 2005 osavuositarkastukset vertailutietoineen julkaistaan IFRS-laskentaperiaatteiden mukaan.

Vuosikertomuksen tilinpäätöstiedot on laadittu suomalaisen laskentakäytännön (FAS) mukaan. Vertailukelpoiset IFRS-tiedot julkaistaan ennen vuoden 2005 ensimmäisen osavuositarkastuksen ilmestymistä.

## Laatu

Rocla Oyj:n laatu politiikka lähtee yrityksen omaksumista arvoista. Jatkuva parantaminen ja uusiutuminen ovat keskeisiä teemoja laadun johtamisessa. Laatu toimintojen toteuttaminen on integroitu kiinteästi operatiivisen päivittäisen johtamisen ja toiminnan osaksi. Esimiehet ovat vastuussa oman alueensa toiminnan laadusta ja sen kehittämisestä. Konsernin laatu päällikkö ohjaa, koordinoi ja valvoo kehitystyötä suoraan toimitusjohtajan alaisuudessa.

## Ympäristö

Rocla ympäristöpolitiikka tähtää sekä ympäristönsuojelutason jatkuvaan kehittämiseen että siten saavutettavissa olevien kustannussäästöjen aikaansaamiseen. Rocla Oyj on liittynyt kauppa- ja teollisuusministeriön (KTM) ja Teollisuus-

den ja Työnantajain Keskusliiton (TT) sopimuksen mukaiseen energiansäästösopimukseen, johon kuuluvat energian, veden ja sähkön jatkuva säästäminen. Ympäristötavoitteita toteutetaan tehostamalla luonnonvarojen käyttöä, vähentämällä jätteitä ja tuotteiden elinkaaren aikaisia kuluja, huolehtimalla jätteiden ympäristöystävällisestä hävittämisestä ja suunnittelemalla tuotteet siten, että niiden valmistuksesta ja käytöstä aiheutuvat ympäristökuormitukset ovat mahdollisimman pienet.

## Oikeudenkäynnit

Rocla Oyj:llä ei ole vireillä oikeudenkäyntejä eikä sen toimintaan liity muitakaan hallituksen tiedossa olevia juridisia riskejä, jotka vaikuttaisivat oleellisesti yrityksen toiminnan tulokseen.

## Tilaukanta

Konsernin tilaukanta oli vuoden vaihteessa 13,6 Me (14,8 Me), mikä on 8 % edellisen vuoden vastaavaa tilaukantaan pienempi. Trukkiliiketoiminnan tilaukanta vuoden vaihteessa oli 10,2 Me (9,0 Me) ja Automaattitruckien tilaukanta 3,4 Me (5,7 Me).

## Näkymät

Tilikauden 2005 käynnistyessä varastotruckien kysyntä näyttää edelleen kasvavan. Positiivisia odotuksia tukevat markkinakysyntä Roclan päämarkkina-alueilla, tuote- ja komponentt uudistusten herättämä mielenkiinto Roclan tuotteita kohtaan, aktiiviset markkinointitoimenpiteet, Pohjois-Amerikan truckitoimitusten jatkuminen sekä vuoden alun hyvä tilaukanta. Toisaalta raaka-aineiden hintakehitys ja dollarin kurssin suunta aiheuttavat epävarmuutta odotuksissa.

Automaattitruckiliiketoiminnan markkina-asema ja sisäisen kustannustehokkuus ovat sinänsä vahvuustekijöitä, mutta asiakkaiden investointikysynnän vilkastumisesta ei edelleenkään ole luotettavia merkkejä.

Kokonaisuutena konsernin liikevaihdon arvioidaan vuonna 2005 kasvavan maltillisesti. Vuosituloksen arvioidaan säilyvän positiivisena.



# Tuloslaskelma

1 000 euroa	Liite	KONSERNI		KONSERNI		EMOYHTIÖ		EMOYHTIÖ	
		1.1.-31.12.2004	%	1.1.-31.12.2003	%	1.1.-31.12.2004	%	1.1.-31.12.2003	%
<b>Liikevaihto</b>	1	<b>91 698,9</b>	100,0	80 946,1	100,0	<b>67 138,4</b>	100,0	52 023,2	100,0
Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varaston muutos		<b>404,2</b>		-262,0		<b>465,3</b>		594,1	
Valmistus omaan käyttöön		<b>48,4</b>		0,0		<b>48,4</b>		0,0	
Liiketoiminnan muut tuotot	2	<b>151,2</b>		193,5		<b>408,9</b>		329,9	
Materiaalit ja palvelut									
Aineet, tarvikkeet ja tavarat									
Ostot tilikauden aikana		<b>-52 955,6</b>		-42 607,8		<b>-42 433,8</b>		-30 006,2	
Varastojen muutos		<b>1 196,8</b>		-1 069,0		<b>991,6</b>		-1 190,9	
Ulkopuoliset palvelut		<b>-2 266,0</b>		-2 039,8		<b>-203,4</b>		-174,6	
Materiaalit ja palvelut yhteensä		<b>-54 024,8</b>	-58,9	-45 716,6	-56,5	<b>-41 645,6</b>	-62,0	-31 371,7	-60,3
Henkilöstökulut	3	<b>-19 727,7</b>	-21,5	-20 476,6	-25,3	<b>-13 002,8</b>	-19,4	-11 312,5	-21,7
Poistot ja arvonalentumiset	4	<b>-1 657,8</b>	-1,8	-1 691,8	-2,1	<b>-591,6</b>	-0,9	-559,9	-1,1
Liiketoiminnan muut kulut		<b>-14 011,6</b>	-15,3	-14 473,9	-17,9	<b>-8 849,9</b>	-13,2	-7 590,9	-14,6
<b>Liiketulos</b>		<b>2 880,9</b>	3,1	-1 481,2	-1,8	<b>3 971,1</b>	5,9	2 112,2	4,1
Rahoitustuotot ja -kulut									
Muut korko- ja rahoitustuotot		<b>24,9</b>		136,0		<b>225,4</b>		318,8	
Arvonalentumiset pysyvien vastaavien sijoituksista		<b>0,0</b>		0,0		<b>0,0</b>		-2 600,0	
Korkokulut		<b>-821,9</b>		-831,5		<b>-659,8</b>		-570,2	
Muut rahoituskulut		<b>30,6</b>		26,4		<b>-8,7</b>		-7,7	
Rahoitustuotot ja -kulut		<b>-766,4</b>	-0,8	-669,1	-0,8	<b>-443,1</b>	-0,7	-2 859,1	-5,5
<b>Tulos ennen satunnaisia eriä</b>		<b>2 114,5</b>	2,3	-2 150,3	-2,7	<b>3 528,0</b>	5,3	-747,0	-1,4
Satunnaiset erät	5	<b>0,0</b>	0,0	0,0	0,0	<b>1 060,0</b>	1,6	715,0	1,4
<b>Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja</b>		<b>2 114,5</b>	2,3	-2 150,3	-2,7	<b>4 588,0</b>	6,8	-32,0	-0,1
Tilinpäätössiirrot		<b>0,0</b>	0,0	0,0	0,0	<b>-18,5</b>	-0,0	0,0	0,0
Tuloverot									
Tilikauden ja aikaisempien tilikausien verot		<b>-1 346,9</b>		-21,9		<b>-1 346,2</b>		-17,3	
Laskennalliset verot		<b>738,4</b>		4,3		<b>0,0</b>		0,0	
Tuloverot		<b>-608,6</b>	-0,7	-17,7	-0,0	<b>-1 346,2</b>	-2,0	-17,3	-0,0
Vähemmistöosuus		<b>0,0</b>	0,0	201,9	0,2	<b>0,0</b>	0,0	0,0	0,0
<b>Tilikauden tulos</b>		<b>1 506,0</b>	1,6	-1 966,0	-2,4	<b>3 223,3</b>	4,8	-49,3	-0,1

# Tase

1 000 euroa	Liite	KONSERNI 31.12.2004	KONSERNI 31.12.2003	EMOYHTIÖ 31.12.2004	EMOYHTIÖ 31.12.2003
<b>VASTAAVAA</b>					
<b>Pysyvät vastaavat</b>					
	6				
Aineettomat hyödykkeet					
Aineettomat oikeudet		606,5	709,8	448,0	485,8
Liikearvo		840,0	972,6	0,0	0,0
Konserniliikearvo		519,0	0,0	0,0	0,0
Muut pitkävaikutteiset menot		874,2	972,9	768,2	745,1
		<b>2 839,7</b>	2 655,3	<b>1 216,2</b>	1 230,9
Aineelliset hyödykkeet					
Rakennukset ja rakennelmat		1 242,7	1 292,4	0,0	0,0
Koneet ja kalusto		2 151,1	2 041,0	845,5	799,6
Ennakkomaksut		1 206,3	0,0	590,3	0,0
		<b>4 600,1</b>	3 333,4	<b>1 435,9</b>	799,6
Sijoitukset					
Osuudet saman konsernin yrityksissä		0,0	0,0	1 984,8	1 417,3
Saamiset saman konsernin yrityksiltä		0,0	0,0	8 998,0	8 598,0
Muut osakkeet ja osuudet		12,9	12,9	12,9	12,9
Muut saamiset		1 275,4	1 275,4	1 275,4	1 275,4
		<b>1 288,4</b>	1 288,4	<b>12 271,2</b>	11 303,6
Pysyvät vastaavat yhteensä		<b>8 728,1</b>	7 277,1	<b>14 923,2</b>	13 334,2
<b>Vaihtuvat vastaavat</b>					
Vaihto-omaisuus					
Aineet ja tarvikkeet		9 545,6	8 348,8	7 872,4	6 798,1
Keskeneräiset tuotteet		1 408,8	1 541,2	1 408,8	1 541,2
Valmiit tuotteet/Tavarat		6 358,3	5 821,7	3 322,1	2 724,3
		<b>17 312,7</b>	15 711,7	<b>12 603,2</b>	11 063,6
Lyhytaikaiset saamiset					
Laskennalliset verosaamiset		1 190,4	452,0	0,0	0,0
Myyntisaamiset		15 260,6	13 099,0	11 111,2	8 740,3
Lainasaamiset		17,4	16,5	2 796,9	1 895,2
Muut saamiset		614,6	531,1	240,7	154,0
Siirtosaamiset	8	1 167,8	1 778,9	2 039,9	1 663,6
		<b>18 250,9</b>	15 877,5	<b>16 188,7</b>	12 453,0
Rahoitusomaisuusarvopaperit					
Omat osakkeet	7	1 098,6	1 098,6	1 098,6	1 098,6
Muut arvopaperit		13,8	13,8	13,8	13,8
		<b>1 112,4</b>	1 112,4	<b>1 112,4</b>	1 112,4
Rahat ja pankkisaamiset		825,1	1 394,7	60,6	25,9
<b>VASTAAVAA YHTEENSÄ</b>		<b>46 229,3</b>	41 373,5	<b>44 888,2</b>	37 989,1

1 000 euroa	Liite	KONSERNI 31.12.2004	KONSERNI 31.12.2003	EMOYHTIÖ 31.12.2004	EMOYHTIÖ 31.12.2003
<b>VASTATTAVAA</b>					
<b>Oma pääoma</b> 9, 10					
		<b>3 890,7</b>	3 890,7	<b>3 890,7</b>	3 890,7
Osakepääoma		<b>3 778,0</b>	3 778,0	<b>3 701,9</b>	3 701,9
Ylikurssirahasto		<b>1 098,6</b>	1 098,6	<b>1 098,6</b>	1 098,6
Omien osakkeiden rahasto		<b>4 721,0</b>	7 072,5	<b>10 259,7</b>	10 679,7
Edellisten tilikausien voitto		<b>1 506,0</b>	-1 966,0	<b>3 223,3</b>	-49,3
Tilikauden tulos					
Oma pääoma yhteensä		<b>14 994,3</b>	13 873,8	<b>22 174,2</b>	19 321,7
<b>Tilinpäätössiirtojen kertymä</b>					
Kertynyt poistoero		<b>0,0</b>	0,0	<b>18,5</b>	0,0
<b>Pakolliset varaukset</b> 11					
		<b>514,5</b>	536,8	<b>219,1</b>	219,1
<b>Vieras pääoma</b> 12					
Pitkäaikainen					
Lainat rahoituslaitoksilta		<b>4 859,5</b>	7 220,5	<b>1 762,7</b>	3 008,0
		<b>4 859,5</b>	7 220,5	<b>1 762,7</b>	3 008,0
Lyhytaikainen					
Lainat rahoituslaitoksilta		<b>12 037,9</b>	10 967,6	<b>10 691,1</b>	9 743,1
Saadut ennakot		<b>870,6</b>	945,0	<b>184,7</b>	57,2
Ostovelat		<b>7 391,5</b>	3 684,8	<b>5 709,0</b>	2 674,8
Muut velat		<b>966,0</b>	842,3	<b>306,8</b>	261,2
Siirtovelat	13	<b>4 594,9</b>	3 302,7	<b>3 821,9</b>	2 704,1
		<b>25 860,9</b>	19 742,4	<b>20 713,5</b>	15 440,3
<b>VASTATTAVAA YHTEENSÄ</b>					
		<b>46 229,3</b>	41 373,5	<b>44 888,2</b>	37 989,1

# Rahoituslaskelma

1 000 euroa	KONSERNI 1.1.-31.12.2004	KONSERNI 1.1.-31.12.2003	EMOYHTIÖ 1.1.-31.12.2004	EMOYHTIÖ 1.1.-31.12.2003
<b>Liiketoiminnan rahavirta</b>				
Liiketulos	2 880,9	-1 481,2	3 971,1	2 112,2
Poistot ja arvonalennukset	1 657,8	1 691,8	591,6	559,9
Käyttöpääoman muutos	599,4	3 592,5	109,9	2 379,3
Korot	-821,9	-831,5	-659,8	-570,2
Muut rahoituserät	55,5	162,4	216,7	311,0
Tilikauden verot	-1 346,9	-21,9	-1 346,2	-17,3
<b>Liiketoiminnan rahavirta (A)</b>	<b>3 024,7</b>	<b>3 112,0</b>	<b>2 883,3</b>	<b>4 774,9</b>
<b>Investointien rahavirta</b>				
Investoinnit pysyviin vastaaviin	-2 024,6	-1 432,0	-1 780,6	-784,6
Aineellisten hyödykkeiden luovutus	91,6	291,5	0,0	0,0
Myönnetyt lainat	0,0	0,0	-400,0	-6 198,0
<b>Investointien rahavirta (B)</b>	<b>-1 933,0</b>	<b>-1 140,6</b>	<b>-2 180,6</b>	<b>-6 982,6</b>
<b>Rahavirta ennen rahoitusta</b>	<b>1 091,8</b>	<b>1 971,5</b>	<b>702,6</b>	<b>-2 207,7</b>
<b>Rahoituksen rahavirta</b>				
Lyhytkaisten lainojen nostot/lyhennykset	1 474,9	-134,8	948,0	3 323,9
Pitkäaikaisten lainojen lyhennykset	-2 765,6	-1 209,5	-1 245,2	-727,7
Maksetut osingot	-370,7	-556,0	-370,7	-556,0
<b>Rahoituksen rahavirta (C)</b>	<b>-1 661,4</b>	<b>-1 900,4</b>	<b>-668,0</b>	<b>2 040,1</b>
<b>Rahavarojen muutos (A+B+C) lisäys (+) / vähennys (-)</b>	<b>-569,6</b>	<b>71,0</b>	<b>34,7</b>	<b>-167,6</b>
<b>Taseen mukainen likvidien varojen muutos</b>	<b>-569,6</b>	<b>71,0</b>	<b>34,7</b>	<b>-167,6</b>
Rahavarat tilikauden alussa 1.1.	1 394,7	1 323,7	25,9	193,5
Rahavarat tilikauden lopussa 31.12.	825,1	1 394,7	60,6	25,9

# Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Rocla Oyj:n tilinpäätös ja konsernitiilinpäätös on laadittu noudattaen Suomen kirjanpitolainsäädäntöön perustuvia laskentaperiaatteita.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden tilinpäätökset on ryhmitelty vastaamaan Suomen kirjanpitolakia. Kaikkien konserniyhtiöiden tilikausi on kalenterivuosi.

Tilinpäätöksen liitetiedoissa luvut on esitetty tuhansina euroina (1 000 euroa), ellei toisin mainita.

## Konsernitiilinpäätöksen laajuus

Konsernitiilinpäätökseen on yhdistetty seuraavat konserniyhtiöt: Rocla Oyj, Rocla Rent Oy, Rocla A/S ja sen kokonaan omistama tytäryhtiö Rocla Rent A/S sekä Rocla Robotruck Oy ja sen kokonaan omistama tytäryhtiö Rocla Robotruck AB. Venäjälle vuonna 2004 perustettu, Rocla Oyj:n kokonaan omistama tytäryhtiö OOO Rocla Rus on jätetty yhdistelemättä konsernitiilinpäätökseen, koska tytäryhtiössä ei ole ollut liiketoimintaa vuoden 2004 aikana.

## Konsernitiilinpäätöksen ja muut tilinpäätöksen laskentaperiaatteet

Konsernitiilinpäätös on laadittu hankintamenomenetelmällä. Yhdistelyssä on eliminoitu konserniyhtiöiden sisäiset liiketapahtumat, keskinäiset saatavat ja velat sekä sisäiset katteet.

Vähemmistöosuudet on erotettu konsernin omasta pääomasta ja tuloksesta sekä esitetty omana eränään.

Ulkomaisten konserniyhtiöiden tuloslaskelmat on muutettu euroiksi käyttäen tilikauden keskikursseja ja tase-erät käyttäen tilinpäätöspäivän keskikursseja. Muuntamisessa syntyneet muuntoerot on kirjattu omaan pääomaan.

Taseeseen sisältyy laskennallisia verosaamisia arvioitujen todennäköisten saamisten suuruusina sillä perusteella, että konserniyhtiöt pystyvät hyödyntämään vahvistetuista ja vahvistettavista tappioista aiheutuvat laskennalliset verosaamiset kokonaisuudessaan tulevina tilikausina.

Vaihto-omaisuus on esitetty FIFO-periaatteen mukaisesti muuttuvan hankintamenon tai sitä alemman todennäköisen myyntihinnan tai tilinpäätöspäivän jälleenhankintamenon määräisenä.

Pitkäaikaiset projektit on tuloutettu valmistusasteen mukaisesti. Valmistusaste on laskettu toteutuneiden menojen ja kokonaiskustannusarvion perusteella. Katetta on tuloutettu varovaisuuden periaatteen mukaisesti.

Rahoitusomaisuusarvopaperit on arvostettu hankintamenon tai sitä alemman markkinahintaan.

Tilinpäätös hetkellä taseessa olevat ulkomaanrahan määräiset saamiset ja velat on muunnettu euroiksi käyttäen tilinpäätöspäivän keskikursseja.

Tutkimus- ja kehitysmenot on kirjattu pääsääntöisesti sen tilikauden kuluksi, jolloin ne ovat syntyneet. Tytäryhtiössä on kuitenkin toteutettu eräitä merkittäviä tuotekehityshankkeita, joiden osalta tuotekehityskulut on kirjattu taseen pitkävaikutteisiin menoihin ja poistetaan kolmessa (3) vuodessa.

Leasingmaksut on käsitelty vuokratuloina.

Henkilöstön eläketurva on hoidettu eläkevakuutusin. Eläkemenot kirjataan kuluksi kertymisvuonna. Eläkekulut on esitetty noudattaen kunkin maan paikallista lainsäädäntöä.

Pakollisina varauksina on huomioitu myytyjen tuotteiden arvioitu realisoitumaton takuuvastuu.

## IFRS-laskentaperiaatteisiin siirtyminen

Roclan IFRS-projekti toteutui vuonna 2004 suunnitellusti. Projektissa määriteltiin uudet IFRS:n mukaiset laskenta- ja tilinpäätösperiaatteet ja laadittiin niitä varten ohjeistus. Vuoden 2004 aloittava tase laadittiin IFRS-standardien mukaisena vuoden loppuun mennessä. Projektityö jakaantui aliprojekteihin, joista tärkeimpiä olivat muun muassa rental-liiketoiminnan laskentakäytännöt (IAS 17), työsuhde-etuudet (IAS 19), aineettomat hyödykkeet (IAS 38) ja omaisuuserien arvonalenemistestit (IAS 36).

Organisaation kouluttaminen ja muu laskentavalmiuksien kartoittaminen on toteutettu tiiviissä yhteistyössä tilintarkastusyhteisön asiantuntijoiden kanssa. Rocla-konsernin ensimmäinen IFRS-laskentastandardien mukainen tilinpäätös laaditaan 1.1.2005 alkavalta tilikaudelta. Samoin vuoden 2005 osavuositarkastukset vertailutietoineen julkaistaan IFRS-laskentaperiaatteiden mukaisina.

## Pysyvien vastaavien arvostus

Pysyvät vastaavat on kirjattu taseeseen välittömän hankintamenon määräisenä vähennettynä tehdyillä suunnitelman mukaisilla poistoilla ja arvonalennuksilla. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu todennäköisen taloudellisen käyttöiän perusteella tasapoistoina alkuperäisestä hankintamenosta.

Poistoajat ovat seuraavat:

Aineettomat oikeudet (atk-ohjelmat)	3–5 vuotta
Liikearvo	10 vuotta
Konserniliikearvo	10 vuotta
Muut pitkävaikutteiset menot (vuokratilojen peruseräparannukset)	10 vuotta
Muut pitkävaikutteiset menot (tuotekehitys)	3 vuotta
Rakennukset ja rakennelmat	25 vuotta
Tuotannon suurehkot koneet (esim. nosturit)	10 vuotta
Muut koneet ja kalusto	3–7 vuotta

Konsernitaseessa oleva Rocla Robotruck Oy:n vähemmistöosuuden lunastuksen yhteydessä syntynyt konserniliikearvo poistetaan käyttäen Rocla Robotruck Oy:n taseessa olevan liikearvon jäljellä olevaa poistoaikaa siten, että Rocla Robotruck Oy:n taseessa oleva liikearvo ja konserniliikearvo on kokonaan poistettu alkuperäisen poistosuunnitelman mukaisesti 10 vuodessa vuonna 2011.

# Tuloslaskelman liitetiedot

## 1. Liikevaihto

### 1.1. Liikevaihdon liiketoimintakohtainen ja maantieteellinen jakauma

#### Jakauma liiketoiminnoittain, Me

	2004 Konserni	2003 Konserni	2004 Emoyhtiö	2003 Emoyhtiö
Trukkiliiketoiminta	79,8	65,7	67,1	52,0
Automaattitrukkiliiketoiminta	11,9	15,3	0,0	0,0
<b>Yhteensä</b>	<b>91,7</b>	<b>80,9</b>	<b>67,1</b>	<b>52,0</b>

#### Maantieteellinen jakauma, Me

	2004 Konserni	2003 Konserni	2004 Emoyhtiö	2003 Emoyhtiö
Suomi	20,9	21,4	15,2	15,4
Muu Länsi-Eurooppa	52,0	48,5	35,7	28,7
Itä-Eurooppa	5,2	4,1	5,2	4,1
Pohjois- ja Etelä-Amerikka	10,7	4,8	9,8	2,6
Aasia ja muut maat	3,0	2,2	1,3	1,2
<b>Yhteensä</b>	<b>91,7</b>	<b>80,9</b>	<b>67,1</b>	<b>52,0</b>

## 1.2. Osatuloitus

Valmistusasteen mukaisesti on tuloutettu automaattitrukkiliiketoiminnan koko projektiliikevaihto, jonka osuus oli 75 % (vuonna 2003 83 %) konsernin automaattitrukkiliiketoiminnan liikevaihdosta. Keskeneräisistä projekteista on tuloutettu tilikautena 8,9 miljoonaa euroa (vuonna 2003 9,5 Me). Ennen tilikautta 2004 projekteista on tuloutettu yhteensä 16,3 miljoonaa euroa. Tilikauden 2004 lopussa tulouttamatta oli 3,3 miljoonan euron osuus (vuoden 2003 lopussa 3,8 Me).

## 2. Liiketoiminnan muut tuotot

1 000 euroa	2004 Konserni	2003 Konserni	2004 Emoyhtiö	2003 Emoyhtiö
Vuokratuotot	0,0	0,0	123,0	125,4
Käyttöomaisuuden luovutukset	23,5	96,4	22,0	1,6
Muut tuotot	127,7	97,2	263,9	202,9
<b>Liiketoiminnan muut tuotot yhteensä</b>	<b>151,2</b>	<b>193,5</b>	<b>408,9</b>	<b>329,9</b>

Saadut avustukset on kirjattu liiketoiminnan muiden kulujen oikaisuksi.

## 3. Henkilöstö ja henkilöstökulut

Henkilöstö keskimäärin	2004 Konserni	2003 Konserni	2004 Emoyhtiö	2003 Emoyhtiö
Trukit	342	352	284	283
Automaattitrukit	67	97	0	0
<b>Yhteensä</b>	<b>409</b>	<b>449</b>	<b>284</b>	<b>283</b>

Henkilöstö vuoden lopussa	2004 Konserni	2003 Konserni	2004 Emoyhtiö	2003 Emoyhtiö
Trukit	355	336	299	275
Automaattitrukit	65	73	0	0
<b>Yhteensä</b>	<b>420</b>	<b>409</b>	<b>299</b>	<b>275</b>

Henkilöstökulut	2004 Konserni	2003 Konserni	2004 Emoyhtiö	2003 Emoyhtiö
Toimitusjohtajat ja varatoimitusjohtajat	443,5	466,1	161,2	123,3
Hallituksen jäsenet	69,9	75,5	68,5	71,3
Muut palkat ja palkkiot	15 495,6	16 140,0	10 311,5	9 004,4
Eläkekulut	2 752,1	2 502,7	2 017,3	1 557,3
Muut henkilösivukulut	966,6	1 292,3	444,3	556,2
<b>Henkilöstökulut yhteensä</b>	<b>19 727,7</b>	<b>20 476,6</b>	<b>13 002,8</b>	<b>11 312,5</b>

Rocla Oyj:n vt. toimitusjohtajan palkka luontoisetuineen vt. toimitusjohtajan ja varatoimitusjohtajan tehtävistä syys-joulukuussa 2004 oli 31 700 euroa. Vt. toimitusjohtaja omistaa 2 700 osaketta ja vuoden 1998 optio-ohjelman mukaisia optioita 15 000 kappaletta. Muun konsernijohdon palkat luontoisetuineen olivat 519 900 euroa. Muu konsernijohto omistaa yhteensä 12 356 osaketta ja 76 000 optiota. Vuonna 2004 ei maksettu johdolle tulospalkkioita. Rocla Oyj:n hallituksen osakkeenomistus on yhteensä 73 500 Rocla Oyj:n osaketta ja vuoden 1998 optio-ohjelman mukaisia optioita 45 000 kappaletta.

## 4. Poistot ja arvonalentumiset

### Suunnitelman mukaiset poistot

	2004 Konserni	2003 Konserni	2004 Emoyhtiö	2003 Emoyhtiö
Aineettomat oikeudet	261,4	328,9	196,1	191,8
Liikearvo	132,6	131,5	0,0	0,0
Konserniliikearvo	40,9	0,0	0,0	0,0
Muut pitkävaikutteiset menot	153,6	99,6	122,7	82,4
Tuotekehitysmenot	91,4	91,7	0,0	0,0
Rakennukset ja rakennelmat	51,5	50,8	0,0	0,0
Koneet ja kalusto	926,4	989,3	272,7	285,7
<b>Yhteensä poistot</b>	<b>1 657,8</b>	<b>1 691,8</b>	<b>591,6</b>	<b>559,9</b>

Konsernissa tai emoyhtiössä ei ole tehty aineettomien tai aineellisten hyödykkeiden arvonalennuksia vuosina 2003–2004.

## 5. Satunnaiset erät

Emoyhtiön satunnaiset erät sisältävät tytäryhtiöltä saadun konserniavustuksen.

# Taseen liitetiedot

## 6. Pysyvät vastaavat

### Aineettomat hyödykkeet

Aineettomat oikeudet	2004	2003	2004	2003
	Konserni	Konserni	Emoyhtiö	Emoyhtiö
Hankintameno 1.1.	2 363,0	2 114,0	1 656,3	1 501,1
Lisäykset	158,3	231,6	158,3	155,2
Muut muutokset	-0,2	17,4	0,0	0,0
Hankintameno 31.12.	2 521,2	2 363,0	1 814,6	1 656,3
Tilikauden poistot	-261,4	-328,9	-196,1	-191,8
Kertyneet suunnitelmapoistot	-1 914,7	-1 653,2	-1 366,6	-1 170,5
Muuntoero	-0,1	0,0	0,0	0,0
Suunnitelma-menojäännös 31.12.	606,5	709,8	448,0	485,8
<b>Liikearvo</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>
	Konserni	Konserni	Emoyhtiö	Emoyhtiö
Hankintameno 1.1.	4 099,4	4 099,4	0,0	0,0
Hankintameno 31.12.	4 099,4	4 099,4	0,0	0,0
Tilikauden poistot	-132,6	-131,5	0,0	0,0
Kertyneet arvonalennukset	-2 039,6	-2 039,6	0,0	0,0
Kertyneet suunnitelmapoistot	-1 261,7	-1 129,1	0,0	0,0
Muuntoero	41,9	41,9	0,0	0,0
Suunnitelma-menojäännös 31.12.	840,0	972,6	0,0	0,0
<b>Konserniliikearvo</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>
	Konserni	Konserni	Emoyhtiö	Emoyhtiö
Hankintameno 1.1.	0,0	0,0	0,0	0,0
Lisäykset	559,8	0,0	0,0	0,0
Hankintameno 31.12.	559,8	0,0	0,0	0,0
Tilikauden poistot	-40,9	0,0	0,0	0,0
Kertyneet suunnitelmapoistot	-40,9	0,0	0,0	0,0
Suunnitelma-menojäännös 31.12.	519,0	0,0	0,0	0,0
<b>Muut pitkävaikutteiset menot</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>
	Konserni	Konserni	Emoyhtiö	Emoyhtiö
Hankintameno 1.1.	1 849,1	1 459,8	1 764,9	1 388,4
Lisäykset	146,4	389,3	145,8	376,5
Vähennykset	-0,6	0,0	0,0	0,0
Hankintameno 31.12.	1 994,9	1 849,1	1 910,7	1 764,9
Tilikauden poistot	-153,6	-99,6	-122,7	-82,4
Kertyneet suunnitelmapoistot	-1 204,5	-1 050,9	-1 142,5	-1 019,8
Muuntoero	0,0	-0,6	0,0	0,0
Suunnitelma-menojäännös 31.12.	790,4	797,7	768,2	745,1
<b>Tuotekehitysmenot</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>
	Konserni	Konserni	Emoyhtiö	Emoyhtiö
Hankintameno 1.1.	280,2	280,2	0,0	0,0
Hankintameno 31.12.	280,2	280,2	0,0	0,0
Tilikauden poistot	-91,4	-91,7	0,0	0,0
Kertyneet suunnitelmapoistot	-195,3	-104,0	0,0	0,0
Muuntoero	-1,1	-1,1	0,0	0,0
Suunnitelma-menojäännös 31.12.	83,8	175,2	0,0	0,0

### Aineelliset hyödykkeet

Rakennukset ja rakennelmat	2004	2003	2004	2003
	Konserni	Konserni	Emoyhtiö	Emoyhtiö
Hankintameno 1.1.	1 462,2	1 463,9	0,0	0,0
Muut muutokset	6,0	-1,7	0,0	0,0
Hankintameno 31.12.	1 468,2	1 462,2	0,0	0,0
Tilikauden poistot	-51,5	-50,8	0,0	0,0
Kertyneet suunnitelmapoistot	-221,3	-169,8	0,0	0,0
Muuntoero	-4,3	0,0	0,0	0,0
Suunnitelma-menojäännös 31.12.	1 242,7	1 292,4	0,0	0,0
<b>Koneet ja kalusto</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>
	Konserni	Konserni	Emoyhtiö	Emoyhtiö
Hankintameno 1.1.	13 358,3	12 864,4	9 116,8	8 863,8
Lisäykset	1 161,7	854,2	318,6	253,0
Vähennykset	-221,9	-196,5	0,0	0,0
Muut muutokset	91,2	-163,8	0,0	0,0
Hankintameno 31.12.	14 389,4	13 358,3	9 435,4	9 116,8
Tilikauden poistot	-926,4	-989,3	-272,7	-285,7
Kertyneet suunnitelmapoistot	-12 243,7	-11 317,4	-8 589,9	-8 317,1
Muuntoero	5,5	0,0	0,0	0,0
Suunnitelma-menojäännös 31.12.	2 151,1	2 041,0	845,5	799,6
<b>Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>
	Konserni	Konserni	Emoyhtiö	Emoyhtiö
Hankintameno 1.1.	0,0	0,0	0,0	0,0
Lisäykset	1 206,3	0,0	590,3	0,0
Hankintameno 31.12.	1 206,3	0,0	590,3	0,0
<b>Sijoitukset</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>
	Konserni	Konserni	Emoyhtiö	Emoyhtiö
<b>Osuudet konserniyrityksissä</b>				
Arvo 1.1.	0,0	0,0	1 417,3	4 017,3
Lisäykset	0,0	0,0	567,5	0,0
Vähennykset	0,0	0,0	0,0	-2 600,0
Arvo 31.12.	0,0	0,0	1 984,8	1 417,3
<b>Lainasaamiset konserniyrityksiltä</b>				
Arvo 1.1.	0,0	0,0	8 598,0	2 400,0
Lisäykset	0,0	0,0	400,0	6 198,0
Arvo 31.12.	0,0	0,0	8 998,0	8 598,0
<b>Muut osakkeet ja osuudet</b>				
Arvo 1.1.	12,9	12,9	12,9	12,9
Arvo 31.12.	12,9	12,9	12,9	12,9
<b>Muut sijoitukset (laina kiinteistöyhtiölle)</b>				
Arvo 1.1.	1 275,4	1 275,4	1 275,4	1 275,4
Arvo 31.12.	1 275,4	1 275,4	1 275,4	1 275,4
Sijoitukset yhteensä	1 288,4	1 288,4	12 271,2	11 303,6
<b>Konserniyritykset</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>
	Konserni	Konserni	Emoyhtiö	Emoyhtiö
<b>Omistusosuus-%</b>				
Rocla Oyj	100,0	100,0		
Rocla Rent Oy	100,0	100,0	100,0	100,0
Rocla Robotruck Oy	100,0	70,0	100,0	70,0
Rocla Robotruck AB	100,0	70,0	100,0	70,0
Rocla A/S	100,0	100,0	100,0	100,0
Rocla Rent A/S	100,0	100,0	100,0	100,0
OOO Rocla RUS	100,0	-	100,0	-



# Taseen liitetiedot

## 7. Rahoitusomaisuusarvopaperit

	2004 Konserni	2003 Konserni	2004 Emoyhtiö	2003 Emoyhtiö
Rahasto-osuudet:				
Kirjanpitoarvo	13,8	13,8	13,8	13,8
Markkina-arvo 31.12.	16,0	15,7	16,0	15,7
Markkina-arvo - kirjanpitoarvo	2,2	1,9	2,2	1,9
Omat osakkeet:				
Kirjanpitoarvo	1 098,6	1 098,6	1 098,6	1 098,6
Markkina-arvo 31.12.	1 457,6	1 254,6	1 457,6	1 254,6
Markkina-arvo - kirjanpitoarvo	358,9	156,0	358,9	156,0

## 8. Siirtosaamiin sisältyvät olennaiset erät

	2004 Konserni	2003 Konserni	2004 Emoyhtiö	2003 Emoyhtiö
Osatuloutussuamiset	187,7	980,4	0,0	0,0
Konserniavustus	0,0	0,0	1 060,0	715,0
Muut siirtosaamiset	980,1	798,5	979,9	948,6
Siirtosaamiset yhteensä	1 167,8	1 778,9	2 039,9	1 663,6

## 9. Oman pääoman erien lisäykset ja vähennykset

	2004 Konserni	2003 Konserni	2004 Emoyhtiö	2003 Emoyhtiö
Osakepääoma 1.1.	3 890,7	3 890,7	3 890,7	3 890,7
Osakepääoma 31.12.	3 890,7	3 890,7	3 890,7	3 890,7
Ylikurszirahasto 1.1.	3 778,0	3 778,0	3 701,9	3 701,9
Ylikurssirahasto 31.12.	3 778,0	3 778,0	3 701,9	3 701,9
Omien osakkeiden rahasto 1.1.	1 098,6	1 098,6	1 098,6	1 098,6
Omien osakkeiden rahasto 31.12.	1 098,6	1 098,6	1 098,6	1 098,6
Voitto edellisiltä tilikausilta 1.1.	5 106,5	7 615,0	10 630,4	11 235,7
Osingonjako	-370,7	-556,0	-370,7	-556,0
Muuntoeron muutos	-14,7	13,5	0,0	0,0
Voitto edellisiltä tilikausilta 31.12.	4 721,0	7 072,5	10 259,7	10 679,7
Tilikauden voitto	1 506,0	-1 966,0	3 223,3	-49,3
Oma pääoma yhteensä	14 994,3	13 873,8	22 174,2	19 321,7

## 10. Laskelma voitonjakokelpoisista varoista

	2004 Konserni	2003 Konserni	2004 Emoyhtiö	2003 Emoyhtiö
Voitto edellisiltä tilikausilta	4 721,0	7 072,5	10 259,7	10 679,7
Tilikauden voitto	1 506,0	-1 966,0	3 223,3	-49,3
Poistoero omassa pääomassa	-18,5	0,0	0,0	0,0
Voitonjakokelpoiset varat	6 208,5	5 106,5	13 483,0	10 630,4

## 11. Pakolliset varaukset

Pakollisissa varauksissa on huomioitu myytyjen tuotteiden arviointu realisoitumaton takuuvastuu 514 500 euroa (vuonna 2003 536 800 euroa).

## 12. Vierias pääoma

Velat, jotka erääntyvät maksettavaksi viiden vuoden tai sitä pidemmän ajan kulluttua.

	2004 Konserni	2003 Konserni	2004 Emoyhtiö	2003 Emoyhtiö
Rahalaitoslainat	373,7	924,2	0,0	0,0

## 13. Siirtovelkoihin sisältyvät olennaiset erät

	2004 Konserni	2003 Konserni	2004 Emoyhtiö	2003 Emoyhtiö
Henkilöstökuluihin liittyvät erät	3 412,2	2 660,2	2 671,3	1 608,9
Muut siirtovelat	1 182,6	642,5	1 150,6	1 095,2
Siirtovelat yhteensä	4 594,9	3 302,7	3 821,9	2 704,1

## 14. Vakuudet ja vastuusitoumukset

	2004 Konserni	2003 Konserni	2004 Emoyhtiö	2003 Emoyhtiö
Omasta velasta				
Yrityskiinnitykset	9 409,4	9 409,4	8 409,4	8 409,4
Kiinteistökiinnitykset	511,0	534,3	0,0	0,0
Takaukset konserni- yhtiöiden puolesta	0,0	0,0	5 901,8	8 360,4
Muut omat vastuut:				
Leasingvastuut, 1 vuoden sisällä erääntyvät *)	3 200,3	3 427,2	664,8	661,4
Leasingvastuut, myöhemmin erääntyvät *)	4 847,8	5 629,8	648,6	648,5
Leasingvastuut yhteensä *)	8 048,1	9 057,0	1 313,4	1 309,9
Takaisinnostovastuut	9 290,5	9 972,3	6 813,3	6 921,6

\*) Kiinteistöjä koskevat vuokravastuut on esitetty liitetietojen kohdassa 15.

Takaisinnostovastuut sisältävät yllä esitettyjen leasingvastuiden jäljellä olevia pääomia sekä niiden jäännösarvovastuut. Konsernin jäännösarvovastuut olivat 3 196 800 euroa (vuonna 2003 3 635 000 euroa). Emoyhtiön jäännösarvovastuut olivat 2 557 600 euroa (vuonna 2003 2 846 700 euroa).

## 15. Toimitilojen vuokrasopimukset

	2004 Konserni	2004 Emoyhtiö
Vuokravastuut v. 2005	460,8	352,1
Vuokravastuut v. 2006 alkaen	2 821,6	2 685,7
Vuokravastuut yhteensä	3 282,4	3 037,8

Yhtiö toimii vuokratiloissa. Tilojen pinta-ala on 17 160 krsm<sup>2</sup>, joista teollisuustiloja 15 440 krsm<sup>2</sup> ja toimistotiloja 1 720 krsm<sup>2</sup>. Tontin pinta-ala on 78 843 m<sup>2</sup>. Vuokrasopimus on uudistettu vuonna 1999 siten, että se on voimassa 15 vuotta eli vuoteen 2014 saakka, minkä jälkeen se jatkuu vuoden kerrallaan, elleivät osapuolet sovi muuta. Yhtiöllä on tilojen ostoon optio-oikeus. Lunastushinta 31.12.2004 oli 4 718 000 euroa ja on 1.5.2014 2 779 000 euroa. Vuokravastuu kiinteistön osalta on 352 100 euroa vuonna 2005 ja vuodesta 2006 alkaen varsinaisen vuokravastuun loppuun yhteensä 2 685 700 euroa. Lisäksi Ruotsin tytäryhtiöllä on vuokravastuita 108 700 euroa vuonna 2005 ja vuodesta 2006 alkaen 1 35 900 euroa.

## 16. Johdannaisopimukset

	2004 Konserni	2003 Konserni	2004 Emoyhtiö	2003 Emoyhtiö
Valuuttatermiinit				
Nimellisarvo	0,0	289,9	0,0	289,9
Käypä arvo	0,0	22,6	0,0	22,6
Koronvaihtosopimukset				
Nimellisarvo	15 000,0	15 000,0	15 000,0	15 000,0
Käypä arvo	-517,9	-450,7	-517,9	-450,7

Konsernilla ei ollut voimassaolevia valuuttatermiinejä vuoden 2004 lopussa. Emoyhtiöllä on vuosina 2007 ja 2008 erääntyviä koronvaihtosopimuksia, joiden yhteenlaskettu nimellisarvo oli vuoden 2004 lopussa 15 000 000 euroa ja käypä arvo -517 900 euroa. Nimellisarvot kuvaavat johdannaisten käyttöä; käypä arvo vastaa sitä tuottoa tai kuluja, jonka yhtiö kirjaisi, jos se sulkisi sopimukset tilinpäätöspäivänä.

# Tunnusluvut

Taloudelliset tunnusluvut	2004	2003	2002	2001	2000
Liikevaihto, Me	91,7	80,9	89,5	87,5	69,1
Liiketulos ennen poistoja, Me	4,5	0,2	4,9	7,0	6,6
Liiketulos, Me	2,9	-1,5	0,7	5,0	5,1
prosenttia liikevaihdosta	3,1	-1,8	0,8	5,7	7,4
Tulos rahoituserien jälkeen, Me	2,1	-2,2	-0,1	3,9	4,3
prosenttia liikevaihdosta	2,3	-2,7	-0,1	4,4	6,2
Tulos satunnaiserien jälkeen, Me	2,1	-2,2	-0,1	3,9	4,3
prosenttia liikevaihdosta	2,3	-2,7	-0,1	4,4	6,2
Tilikauden tulos, Me	1,5	-2,0	-1,1	2,9	3,1
prosenttia liikevaihdosta	1,6	-2,4	-1,2	3,3	4,4
Oman pääoman tuotto, % (ROE)	11,3	-15,3	-7,6	16,5	21,1
Sijoitetun pääoman tuotto, % (ROI)	9,4	-4,0	2,1	14,5	20,0
Nettovelkaantumisaste, %	115,6	133,7	119,4	127,4	81,8
Omavaraisuusaste, %	31,4	32,5	34,1	33,9	37,2
Bruttoinvestoinnit, Me	2,0	1,4	1,1	4,5	7,4
prosenttia liikevaihdosta	2,2	1,8	1,3	5,1	10,7
Tutkimus- ja kehitysmenot, brutto, Me	4,3	3,3	2,9	2,2	1,9
prosenttia liikevaihdosta	4,7	4,0	3,3	2,6	2,7
Liiketulos ennen poistoja / nettorahoituserät, %	592,2	31,5	625,1	643,1	776,3
Investoinnit / poistot, %	122,1	84,6	27,1	216,4	504,5
Tilauskanta, Me	13,6	14,8	10,5	13,3	14,3
Henkilöstö kauden lopussa	420	409	459	463	401
Henkilöstö keskimäärin	409	449	472	442	373

Omat osakkeet on eliminoitu sekä omasta pääomasta että osakkeiden lukumäärästä.

Osakekohtaiset tunnusluvut	2004	2003	2002	2001	2000
Tulos/osake (EPS), euroa	0,41	-0,53	-0,30	0,81	0,85
Oma pääoma / osake, euroa	3,75	3,45	4,12	4,54	4,05
Osinko/osake, euroa <sup>*)</sup>	0,15	0,10	0,15	0,35	0,35
Osinko/tulos, % <sup>**)</sup>	36,9	-18,9	-52,6	45,2	43,3
Efektiivinen osinkotuotto, % <sup>**)</sup>	1,9	1,5	2,3	5,1	5,9
Hinta/voitto-suhde (P/E)	19,4	-12,8	-23,3	8,9	7,3
Liiketulos ennen poistoja / osake, euroa	1,17	0,05	1,27	1,90	1,78
Rahavirta ennen rahoitusta / osake, euroa	0,28	0,51	0,46	-1,98	-1,58
Osakkeen alin kurssi, euroa	7,80	5,50	6,40	5,11	5,20
Osakkeen ylin kurssi, euroa	8,20	7,25	7,85	7,30	8,90
Tilikauden keskipurssi, euroa	7,71	6,58	6,98	6,35	6,87
Kurssi vuoden lopussa, euroa	7,90	6,80	6,65	6,90	5,92
Osakekannan markkina-arvo, Me	29,3	25,2	24,6	24,2	20,8
Enterprise-arvo, Me	45,3	42,3	43,1	44,9	32,8
Osakkeiden vaihto, 1 000 kpl	361	206	552	440	805
Osakkeiden vaihto, %	10	6	15	12	23
Osakkeiden lukumäärä keskimäärin, 1 000 kpl <sup>*)</sup>	3 891	3 891	3 882	3 696	3 696
Osakkeiden lukumäärä tilikauden lopussa, 1 000 kpl	3 706	3 706	3 706	3 512	3 512

Omat osakkeet on eliminoitu sekä omasta pääomasta että osakkeiden lukumäärästä.

<sup>\*)</sup> Omia osakkeita ei ole vähennetty

<sup>\*\*)</sup> Hallituksen esitys

# Osakkeet ja osakkeenomistajat

## Osakepääoma ja tunnistetiedot

Yhtiöjärjestyksen mukaan Rocla Oyj:n vähimmäisosakepääoma on 3 600 000 euroa ja enimmäispääoma 14 400 000 euroa, joissa rajoissa osakepääomaa voidaan korottaa ja alentaa yhtiöjärjestyksestä muuttamatta. Yhtiöllä on yksi osakesarja, joten kaikilla osakkeilla on yhtäläiset oikeudet osinkoon ja äänimäärään. Osakkeen nimellisarvo on yksi euro.

Roclan osakkeet noteerataan Helsingin Pörssin päälistalla vuodesta 1997. Osakkeen tunnistetiedot ovat seuraavat:

ISIN-koodi FI0009006589

Kaupankäyntitunnus ROC1V

Pörssierä 100 kpl

Rocla Oyj:n maksettu ja rekisteröity osakepääoma

31.12.2004 oli 3 890 713 euroa. Osakkeiden lukumäärä on 3 890 713. Osakepääomassa ja osakkeiden määrässä ei tilikaudella 2004 tapahtunut muutoksia.

## Valtuutukset

Yhtiökokous valtuutti hallituksen päättämään enintään 194 535 oman osakkeen hankkimisesta ja 379 035 oman osakkeen luovuttamisesta. Lisäksi yhtiökokous valtuutti hallituksen päättämään osakepääoman korotuksesta enintään 388 000 osakkeen uusmerkinnällä yhdessä tai useamassa erässä. Valtuutukset ovat voimassa yhden vuoden yhtiökokouksen päätöksestä lukien. Valtuutuksia ei vuoden aikana käytetty.

## Lunastusvelvollisuus

Osakkeenomistajan, jonka osuus yhtiön kaikista osakkeista saavuttaa tai ylittää yhden kolmasosan tai puolet, on tarjottava lunastamaan loputkin yhtiön liikkeeseen laskemista osakkeista ja niihin osakeyhtiölain mukaan oikeuttavista arvopapereista. Rocla Oyj:n suurin omistajaryhmittymä, Mitsubishi Caterpillar Forklift -ryhmä, on ilmoittanut, ettei sen aikomuksena ole nostaa omistustaan yhteen kolmasosaan tai sen yli.

## Optiolaina ja optiotodistukset

Vuonna 1998 Rocla laski liikkeelle koko henkilöstölle ja hallitukselle suunnatun optiolainan. Yhtiö maksoi lainan

takaisin vuonna 2001. Lunaan liittyvät optiotodistukset oikeuttavat merkitsemään yhteensä 400 000 yhtiön osaketta 24.4.2002–24.4.2007 välisenä aikana. A- ja B-optiotodistukset otettiin kaupankäynnin kohteeksi Helsingin Pörssin päälistalle 29.5.2002. Optiotodistusten tunnistetiedot ovat seuraavat:

ISIN-koodi FI0009607154

Kaupankäyntitunnus ROC1VEW198

Pörssierä 100 kpl

Yksi optiotodistus oikeuttaa merkitsemään yhden Rocla Oyj:n osakkeen (FI0009006589). Merkintähinta on 8,15 euroa vähennettynä ennen merkintää maksettavilla osingoilla. Optiotodistusten perusteella ei ole tehty merkintöjä vuoden 2004 loppuun mennessä.

Optiotodistuksia vaihdettiin vuonna 2004 yhteensä 10 200 kappaletta keskihintaan 1,00 euroa.

## Osakkeenomistajat

Rocla Oyj:n omistussuhteissa ei tilikaudella 2004 tapahtunut merkittäviä muutoksia. Suurimmat osakkeenomistajat 31.12.2004 ilmenevät sivulla 41 olevasta taulukosta.

Yhtiön hallussa oli tilikauden 2004 päättyessä 184 500 kappaletta omaa osaketta. Omistus pysyi samana koko vuoden. Näiden osakkeiden tasearvo on 1,1 Me, eli noin 5,95 euroa osakkeelta. Osakkeiden markkina-arvo oli vuoden 2004 päättyessä 1,5 Me eli 7,90 euroa osakkeelta.

Yhtiön hallituksen jäsenet omistivat vuodenvaihteessa yhteensä 73 500 kpl Rocla Oyj:n osaketta, mikä edustaa 1,9 % yhtiön koko osakekannan pääomasta ja äänivallasta.

## Osakevaihto

Vuoden aikana Helsingin Pörssissä vaihdettiin noin 361 000 Rocla Oyj:n osaketta eli noin 10 % keskimääräisestä osakkeiden määrästä (ilman yhtiön omistamia omia osakkeita). Ylin noteeraus oli 8,20 euroa ja alin 7,80 euroa. Keskikurssi oli 7,71 euroa ja jakson päätöskurssi 7,90 euroa. Osakkeen verotusarvo on 5,60 euroa.

### Suurimmat osakkeenomistajat 31.12.2004

Omistaja	Osakkeiden määrä	%-osuus osakkeista	%-osuus äänistä
Etra-Invest Oy Ab	625 100	16,1	16,1
Mitsubishi Caterpillar Forklift Europe B.V.	600 000	15,4	15,4
Mitsubishi Caterpillar Forklift America Inc.	600 000	15,4	15,4
Placeringsfonden Aktia Capital	190 000	4,9	4,9
Rocla Oyj	184 500	4,7	4,7
Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sampo	171 200	4,4	4,4
Keskinäinen vakuutusyhtiö Eläke-Fennia	53 500	1,4	1,4
Onninen-Sijoitus Oy	51 700	1,3	1,3
Niilo Pellonmaa	49 000	1,3	1,3
Keskinäinen vakuutusyhtiö Fennia	47 000	1,2	1,2
10 suurinta yhteensä	2 572 000	66,1	66,1
Hallintarekisteröidyt	634 300	16,3	16,3
Kaikki yhteensä	3 890 713	100,0	100,0

### Osakeomistus suuruusluokittain 31.12.2004

Osakemäärä	Osakkaita	%	Osakkeita	%
1-100	144	20,8	10 823	0,3
101-1 000	445	64,2	206 566	5,3
1 001-10 000	82	11,8	215 156	5,5
10 001-100 000	15	2,2	460 768	11,8
100 001-1 000 000 *)	7	1,0	2 997 400	77,0
Yhteensä	693	100,0	3 890 713	100,0

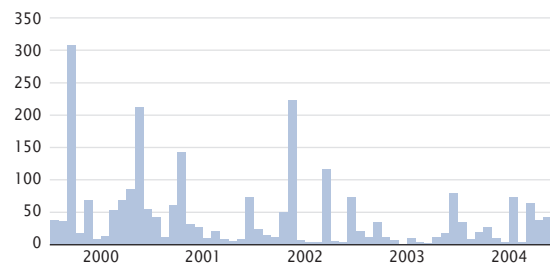
\*) Sisältää myös yhtiön omien osakkeiden omistuksen

### Osakeomistus omistajaryhmittäin 31.12.2004

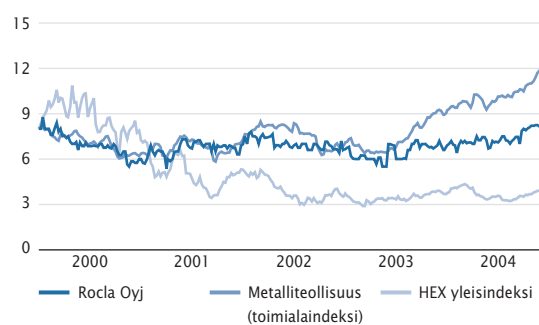
Omistajaryhmä	%-osuus osakkeista
Yksityiset yritykset	26,5
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	11,4
Julkisyhteisöt	1,4
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	1,3
Kotitaloudet	12,0
Ulkomaat ja hallintarekisteröidyt	47,4
Yhteensä	100,0

Yhtiön omistamat omat osakkeet ovat mukana jakaumassa.

Osakevaihto kuukausittain 2000-2004,  
1 000 kpl



Roclan osakkeen kurssikehitys ja  
HEX-indeksit 2000-2004



# Tunnuslukujen laskentakaavat

Oman pääoman tuotto, % (ROE)	=	$\frac{\text{tulos ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja} - \text{verot}}{\text{oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus keskimäärin tilikauden aikana}} \times 100$
Sijoitetun pääoman tuotto% (ROI)	=	$\frac{\text{tulos ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja} + \text{rahoituskulut}}{\text{taseen loppusumma} - \text{korottomat velat keskimäärin tilikauden aikana}} \times 100$
Nettovelkaantumisaste (Net Gearing), %	=	$\frac{\text{korolliset velat} - \text{rahat ja pankkisaamiset} - \text{rahoitusomaisuusarvopaperit}}{\text{oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}} \times 100$
Omavaraisuusaste, %	=	$\frac{\text{oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}}{\text{taseen loppusumma} - \text{saadut ennakot}} \times 100$
Tulos/osake (EPS)	=	$\frac{\text{tulos ennen satunnaisia eriä, varauksia ja veroja} - \text{verot} + \text{vähemmistöosuus}}{\text{osakkeiden oikaistu lukumäärä keskimäärin tilikauden aikana}}$
Oma pääoma / osake	=	$\frac{\text{oma pääoma}}{\text{osakkeiden oikaistu lukumäärä tilikauden lopussa}}$
Osinko/osake	=	$\frac{\text{tilikauden osinko}}{\text{osakkeiden oikaistu lukumäärä tilikauden lopussa}}$
Osinko/tulos, %	=	$\frac{\text{osinko/osake}}{\text{tulos/osake}} \times 100$
Efektiiivinen osinkotuotto, %	=	$\frac{\text{osinko/osake}}{\text{oikaistu pörssikurssi tilikauden lopussa}} \times 100$
Hinta/voitto-suhde (P/E)	=	$\frac{\text{oikaistu pörssikurssi tilikauden lopussa}}{\text{tulos/osake (EPS)}}$
Enterprise- eli Yritysarvo	=	Osakekannan markkina-arvo + korolliset velat – rahat ja pankkisaamiset – rahoitusomaisuusarvopaperit

# Hallituksen esitys tilikauden tuloksesta

Hallitus esittää 31.3.2005 kokoontuvalle varsinaiselle yhtiökokoukselle, että osinkoa jaetaan 0,15 euroa (0,10 euroa) osaketta kohti eli noin 0,6 miljoonaa euroa laskettuna tilinpäätöspäivänä yhtiön ulkopuolisessa omistuksessa oleville osakkeille. Yhtiön omistamille omille osakkeille ei jaeta osinkoa.

Järvenpäässä 9. helmikuuta 2005

Niilo Pellonmaa  
Puheenjohtaja

Kenneth J. Barina

Kari Jokisalo

Naoyuki Matsumura

Petteri Walldén

Jussi Muikku  
Vt. toimitusjohtaja

## Tilintarkastuskertomus

### **Rocla Oyj:n osakkeenomistajille**

Olemme tarkastaneet Rocla Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.–31.12.2004. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja emoyhtiön hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty emoyhtiön hallituksen jäsenten sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolaisten ja tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaisten tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys tuloksen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Järvenpää 10. helmikuuta 2005

KPMG OY AB

Lasse Holopainen  
KHT

# Hallinnointi ja ohjaus

## Roclan Corporate Governance

Rocla Oyj:n hallinnointi- ja ohjausjärjestelmät pohjautuvat suomalaiseseen lainsäädäntöön ja Helsingin Pörssissä listattuja yhtiöitä koskeviin sääntöihin. Näitä täydentävät Helsingin Pörssin, Keskuskauppakamarin sekä Teollisuuden ja Työnantajien Keskusliiton 2.12.2003 julkistama ja 1.7.2004 voimaan tullut suositus, jota Rocla Oyj Helsingin Pörssiin listattuna yrityksenä noudattaa.

Kaupparekisteriin 31.7.1942 merkityn Roclan yhtiöjärjestystä päivitettiin viimeksi 3.2.2003. Yhtiön kotipaikka on Järvenpään kaupunki, Y-tunnus on 0124294-1 ja kaupparekisterinumero 93.643.

### Yhtiökokous

Yhtiöjärjestyksen mukaan varsinainen yhtiökokous on pidettävä vuosittain hallituksen määräämänä päivänä kesäkuun loppuun mennessä joko yhtiön kotipaikalla tai Helsingissä. Kutsu yhtiökokoukseen on toimitettava osakkeenomistajille aikaisintaan kaksi kuukautta ennen yhtiökokouksekutsussa määrättyä ilmoittautumispäivää ja viimeistään viikkoa ennen osakeyhtiölain 3a luvun 11 pykälässä tarkoitettua määräpäivää ilmoituksella, joka julkaistaan kahdessa Helsingissä ilmestyvässä hallituksen määräämässä sanomalehdessä. Osakkeenomistajat käyttävät ääni- ja päätöksentekooikeuttaan yhtiökokouksessa. Siihen on ilmoittauduttava viimeistään kokouksekutsussa mainittuna päivänä, joka voi olla aikaisintaan 10 päivää ennen kokousta.

Yhtiökokouksessa käsiteltävät asiat mainitaan yhtiökokouksekutsussa. Vuoden 2004 yhtiökokous pidettiin 25.3.2004 ja kokouksekutsu julkistettiin 1.3.2004. Ennen yhtiökokouksen alkamista yhtiön johto järjesti osakkeenomistajille yritysesityksen ja tutustumiskäynnin yhtiön Järvenpään tehtaalle. Tilikauden 2004 aikana ei pidetty ylimääräisiä yhtiökokouksia.

### Hallintoneuvosto

Rocla Oyj:llä ei ole hallintoneuvostoa.

### Hallitus

Yhtiön toimintaa johtaa ja valvoo yhtiökokouksen valitsema hallitus. Hallitukselle on määritelty seuraavat päätehtävät:

- hyväksyä konsernin ja liiketoimintayksiköiden strategiat ja liiketoimintasuunnitelmat, joita konsernin johtoryhmä esittää, ja valvoa niiden toteutumista
- hyväksyä liiketoimintasuunnitelmaan sisältyvät investoinnit ja muut hankkeet, joiden suuruus ylittää 0,5 miljoonaa euroa sekä muut merkittävät hankinnat, pitkäaikaiset sitoumukset ja luovutukset
- päättää merkittävistä järjestelyistä ja muutoksista konsernin rahoituksessa
- nimetä ja erottaa toimitusjohtaja ja päättää hänen toimitusjohtajasopimuksensa ja palkitsemisjärjestelmänsä ehdot
- hyväksyä konsernin johtoryhmän jäsenten nimitykset sekä heidän johtajasopimustensa ja palkitsemisjärjestelmiensä ehdot
- päättää konsernin tytäryhtiöiden hallitusten kokoonpanosta
- varmistaa, että konsernin riskien hallinta, sisäpiiri-hallinta sekä muu hallinnointi ja ohjaus ovat asianmukaisesti määritelty ja hoidettu

Lisäksi hallitus hyväksyy osavuosisikatsaukset ja vuosikertomuksen sekä tekee yhtiökokoukselle esityksiä, muun muassa osingonjakoesityksen.

Hallitukseen kuuluu vähintään kolme ja enintään kuusi vuodeksi kerrallaan valittua jäsentä. Hallitus valitsee keskuudestaan puheenjohtajan seuraavan yhtiökokouksen päättämiseen saakka. Hallituksen puheenjohtaja ei ole päätoiminen. Yhtiöjärjestyksen mukaan yhtiön toimitusjohtaja ei voi olla hallituksen puheenjohtaja. Hallitukseen kuului vuonna 2004 viisi jäsentä ja sen kokoonpano täyttää hallinnointi- ja ohjaussuosituksen pätevyys- ja riippumattomuuskriteerit. Hallituksen jäsenistä kaksi, Niilo Pellonmaa ja Petteri Walldén, ovat riippumattomia sekä yhtiöstä että merkittävistä osakkeenomistajista.



### **Tytäryhtiöiden hallitukset**

Rocla Oyj:n liiketoimintaa harjoittavien kotimaisten ja ulkomaisten tytäryhtiöiden hallitukset on kokoonpantunut, että enemmistö hallituksen jäsenistä ja puheenjohtaja kuuluvat konsernin operatiiviseen johtoon.

### **Hallitustyöskentely**

Rocla Oyj:n hallitus kokoontui vuonna 2004 yhteensä 13 kertaa. Jäsenten keskimääräinen osallistuminen kokouksiin oli 89 %. Hallituksen jäsenten henkilö- ja omistustiedot ilmenevät vuosikertomuksen sivulla 48 olevasta hallituksen esittelystä.

Roclan hallitus ei ole asettanut pysyviä valiokuntia. Hallitus voi kuitenkin tarvittaessa asettaa jäsentensä keskuudesta määräaikaisia työvaliokuntia, jotka raportovat koko hallitukselle. Hallituksen jäsenille ei ole asetettu erityistehtäviä tai erityisvastuualueita. Hallituksen päätökset toteutetaan enemmistöpäätöksinä, äänen mennessä tasan puheenjohtajan ääni ratkaisee. Hallitus on päättänyt arvioida vuosittain toimintaansa joulukuun kokouksen yhteydessä.

### **Toimitusjohtaja**

Hallituksen valitsemalla yhtiön toimitusjohtajalla on voimassa oleva toimitusjohtajasopimus. Siihen liittyvät etuudet esitellään tuloslaskelman liitetietojen kohdassa 3. Johtajasopimuksen irtisanomisaika on 12 kuukautta yhtiön puolelta ja 3 kuukautta toimitusjohtajan puolelta. Sopimuksen päättymiseen ei liity erillisiä sopimuskorvauksia. Rocla Oyj:n toimitusjohtaja ei ole hallituksen jäsen. Toimitusjohtajan henkilö- ja omistustiedot ilmoitetaan johdon esittelyn yhteydessä vuosikertomuksen sivulla 49.

### **Muu johto**

Konsernin johtoryhmä koostuu kahdeksasta jäsenestä, jotka ovat toimitusjohtaja, kolme liiketoimintayksikön johtajaa ja neljä toiminnosta vastaavaa johtajaa. Konsernin liiketoiminnan organisointi ilmenee vuosi-

kertomuksen sivulla 2 olevasta konserniesittelystä ja operatiivista organisaatiota esittelevästä kaaviosta.

Konsernin johtoryhmän jäsenten henkilö- ja omistustiedot ilmoitetaan johdon esittelyn yhteydessä vuosikertomuksen sivulla 49.

### **Palkitseminen**

#### **Hallituksen jäsenten palkitseminen**

Vuoden 2004 varsinainen yhtiökokous päätti hallituksen palkkioista seuraavasti:

- kiinteä kuukausipalkkio on puheenjohtajalle 1 000 euroa ja jäsenelle 675 euroa
- lisäksi kustakin kokouksesta maksetaan palkkiona puheenjohtajalle 600 euroa ja jäsenelle 500 euroa.

Yhtiö korvaa hallituksen matkakulut. Hallitukselle ei luovuteta palkkioina osakkeita tai osakejohdannaisia. Hallitukselle maksetut palkkiot olivat vuonna 2004 yhteensä 69 900 euroa.

Osa hallituksen jäsenistä kuuluu Rocla Oyj:n vuoden 1998 optiojärjestelmän piiriin samalla tavoin kuin yhtiön toimiva johto ja henkilöstö. Voimassaoleva optio-ohjelma esitellään vuosikertomuksen sivulla 40.

#### **Toimitusjohtajan ja muun yhtiön johdon palkitseminen**

Hallitus päättää toimitusjohtajan ja muun konsernijohdon palkitsemisesta. Toimitusjohtajan palkka ja muut palkat ja palkkiot on eritelty tuloslaskelman liitetiedossa 3 vuosikertomuksen sivulla 36.

Hallitus on päättänyt ottaa käyttöön osakepalkkiojärjestelmän osaksi Rocla-konsernin ylimmän johdon kannustus- ja sitouttamisjärjestelmää. Palkkion määräytymisen kriteerinä on osakekohtaisen tuloksen (EPS) arvo kullakin arviointijaksolla. Palkkio määräytyy toteutuneen tuloksen perusteella kullekin järjestelmän kohderyhmään kuuluvalla henkilöllä ja se jaetaan kauden päätyttyä. Tämän järjestelmän perustella ei maksettu palkkioita vuodelta 2004.

### **Sisäinen valvonta, sisäinen tarkastus ja riskien hallinta**

Sisäisen valvonnan ja riskien hallinnan tavoitteena on varmistaa muun muassa, että

- konsernin päämäärät saavutetaan, kannattavuus vastaa tavoitteita ja voimavaroja käytetään tehokkaasti
- kirjanpito, raportointi ja muu taloudellinen valvonta on luotettavaa
- konsernin varallisuuden arvoa valvotaan ja hoidetaan
- toiminnoissa noudatetaan lakeja, säännöksiä sekä konsernin ohjeita ja periaatteita

Konserni koostuu useasta juridisesta yhtiöstä. Lisäksi toiminnot on jaettu liiketoiminta-alueisiin ja -yksiköihin. Näin ollen taloudellinen vastuu ja toimintojen ohjaus toteutuu usean johtajan vastuualueella. Lopullisen vastuun kirjanpidosta ja taloudellisesta valvonnasta kantavat kuitenkin hallitus ja toimitusjohtaja, joka käytännössä vastaa näiden toimintojen järjestämisestä.

Konsernin liiketoiminnan suunnittelu- ja valvontajärjestelmä muodostaa merkittävän osan sisäisestä valvonnasta. Siihen sisältyy pitkän tähtäyksen suunnittelu, vuosisuunnittelu ja kuukausiraportointi. Konsernin talousyksikkö vastaa valuutta-, korko- ja kassahallinnosta. Luottoriskejä valvotaan konsernin yhteisin periaattein ja niitä vakuutetaan laajasti. Omaisuus-, keskeytys- ja toiminnanvastuuriskit on vakuutettu asianmukaisesti. Tietoturvallisuutta johtaa ja valvoo keskitetysti konsernin tietohallintoyksikkö järjestelmätyökalujen ja ulkopuolisen asiantuntemuksen tukemana. Muita kaupallisia ja liiketoiminnan riskejä valvotaan säännöllisesti konsernijohdon määrittelemän ohjelman mukaisesti.

### **Sisäinen tarkastus**

Konsernissa on organisoitu liiketoiminnoista riippumaton sisäisen tarkastuksen funktio. Se toimii osana laatu- ja järjestyksen auditoinnista vastaavaa organisaatiota.

Toiminnon tehtävänä on varmistaa konsernin ohjausjärjestelmien luotettavuus, toiminnan lainmukaisuus, riskienhallinnan toimivuus ja varallisuuden turvaaminen. Lisäksi toiminnon vastuulla on sisäisen valvonnan arviointi ja jatkuva parantaminen. Hallitus vahvistaa toiminnan suuntaviivat ja arvioi säännöllisesti sisäisen tarkastuksen toimivuutta.

### **Valuuttariski**

Rocla on vain rajallisessa määrin alttiina valuuttariskeille, koska valtaosa konsernin ulkomaankaupasta tapahtuu euroissa. Konserni pyrkii suojautumaan riskeiltä suosimalla mahdollisimman laajasti euro maiden ulkopuolellakin euron käyttöä ja valitsemalla muut laskutus- ja ostovaluutat siten, että valuuttamääräiset tuotot ja kulut vastaavat mahdollisimman hyvin toisiaan. Konsernin tanskalaisen tytäryhtiön Rocla A/S:n rahavirroista merkittävä osa on Tanskan kruunuissa. Ruotsissa Rocla Robotruck AB:n valuuttana on suurelta osin Ruotsin kruunu. Mitsubishi Caterpillar Forklift -kumppanuuteen perustuvien trukkitoimitusten laskutusvaluuttana on euro myös USA:n toimitusten osalta. Tarvittaessa valuuttariskeiltä suojaudutaan termiinisopimuksin.

### **Korkoriski**

Konsernin luotot ovat pääosin sidotut 3 kk:n tai 6 kk:n Euribor-korkoon ja Tanskan tytäryhtiön kohdalla Cibor-korkoon. Vuodesta 2003 viitekorko on merkittävältä osalta vaihdettu koronvaihtosopimuksilla neljän ja viiden vuoden kiinteään korkoon.

### **Kaupalliset riskit**

Rocla-konsernin asiakaskuntaan liittyviä vastapuoli- tai luottotappioriskejä arvioidaan säännöllisesti. Asiakaskunta muodostuu pääosin vakavaraisista yritysasiakkaista ja pitkäaikaisista, merkittävistä kumppaneista. Myyntisaamiset jakautuvat melko tasaisesti laajan asiakaskunnan kesken, joten huomattavia yksittäisiä luottoriskejä ei arvioida olevan. Luottotappioilta pyritään suojautumaan luottorajojen määrittelyllä, aktiivisella valvonnalla ja kattamalla riskejä luottovakuutuksilla.

### **Sisäpiirihallinto**

Rocla-konserni päätti Helsingin Pörssin, Keskuskaupakamarin sekä Teollisuuden ja Työnantajien Keskusliiton 1.3.2000 voimaan tulleen sisäpiiriohjeen käyttöön otosta 7.4.2000. Yhtiön sisäpiiriläisille käyttöön otosta on tiedotettu erillisillä sisäpiirisäännöillä 11.4.2000. Näissä sisäpiiriohjeen kohdan 6.1. mukainen kaupankäyntirajoitus on Roclassa määritelty 21 vuorokaudeksi, joten sisäpiiriläiset eivät saa käydä kauppaa yhtiön osakkeilla ennen osavuositarkastuksen tai tilinpäätöstiedotteen julkaisemista, kun julkistamiseen on aikaa vähemmän kuin 21 vuorokautta.

Rocla-konsernin sisäpiiriläisiin kuuluvat pysyvästi hallituksen jäsenet, toimitusjohtaja, muu konsernihoito, talousvastaavat ja päävastuullinen tilintarkastaja. Tilapäisesti sisäpiiriläisiin kuuluvat henkilöt määritellään ja ilmoitetaan hankekohtaisesti erikseen.

### **Tilintarkastus**

Rocla Oyj:n yhtiöjärjestyksen mukaan yhtiössä on vähintään yksi ja enintään kaksi tilintarkastajaa. Yhtiökokouksessa 25.3.2004 tilintarkastajaksi valittiin KHT-yhteisö KMPG Oy Ab päävastuullisena tarkastajana Lasse Holopainen, KHT. Tilintarkastajan toimikausi päättyy ensimmäisen vaalia seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä.

Tilintarkastuksesta tilikaudelta 2004 maksetut palkkiot olivat yhteensä 41 000 euroa. Sen lisäksi tilintarkastusyhteisölle maksettiin muita asiantuntijapalkkioita 17 000 euroa.

### **Tiedottaminen**

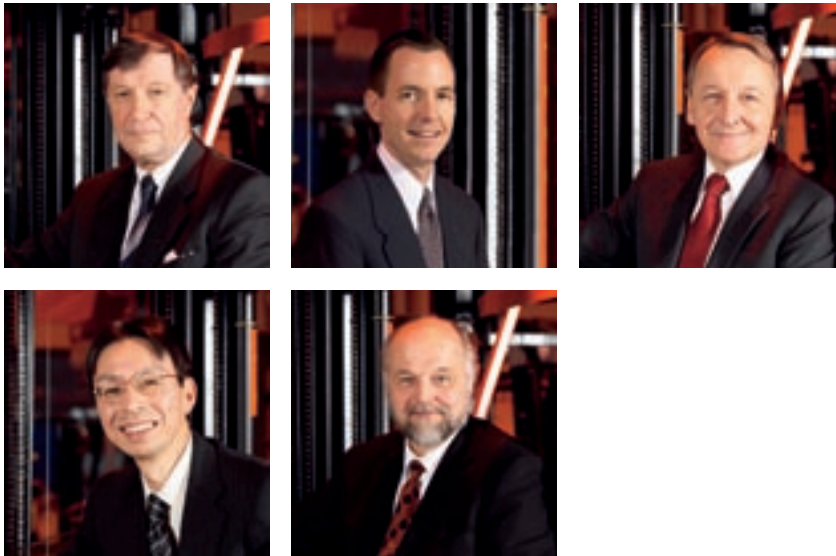
#### **IFRS-laskentastandardeihin siirtyminen**

Rocla valmistautuu IFRS-laskentastandardien käyttöön ottoon. Ensimmäinen IFRS-säännösten mukainen tilinpäätös laaditaan 1.1.2005 alkavalta tilikaudelta, samoin vuoden 2005 osavuositarkastukset vertailutietoineen julkistetaan IFRS-laskentaperiaatteiden mukaisina.

### **Hallinnointi ja ohjaus**

Rocla Oyj:n hallinnointi- ja ohjausjärjestelmä esitellään yhtiön Internet-kotisivuilla osoitteessa [www.rocla.com](http://www.rocla.com). Myös yhtiön pörssitiedotteet ja muut tiedotteet julkistetaan yhtiön verkkosivuilla.

# Hallitus ja tilintarkastajat



Niilo Pellonmaa, Kenneth J. Barina, Kari Jokisalo, Naoyuki Matsumura ja Petteri Walldén.

## Niilo Pellonmaa

s. 1941  
Kauppatieteen kandidaatti  
Jäsen vuodesta 1997,  
puheenjohtaja vuodesta 1998  
Toimi 1966–1977 Enso-Gutzeit Oy:n  
talousosastolla, sittemmin sen päälikkönä  
ja talousjohtajana, 1977–1990 Suomen  
Yhdyspankki Oy:n johtajana ja johtokunnan  
jäsenenä, 1990–1995 Veitsiluoto Oy:n  
toimitusjohtajana, 1996–1997 Finvest Oy:n  
toimitusjohtajana ja 1996–1998 Jaakko Pöyry  
Group Oyj:n toimitusjohtajana.  
Omistus vuoden 2004 lopussa: 49 000 kpl  
Rocla Oyj:n osakkeita ja 7 500 kpl optio-  
oikeuksia.

## Kenneth J. Barina

s. 1963  
B.I.E., Cleveland State University  
Jäsen vuodesta 2003  
Useita tehtäviä markkinoinnin parissa  
Caterpillar Industrial Inc.:ssä ja Mitsubishi  
Caterpillar Forklift America Inc.:ssä (MCFA)  
vuodesta 1986 mm. nimikkeillä Technical  
Consultant, Product Marketing Consultant  
ja Machine Distribution Manager. Ennen  
nykyistä tehtäväänsä toimi yksikön  
johtajana Rapidparts Inc.:ssä, joka on  
MCFA:n tytäryhtiö. Toimii MCFA:ssa nimik-  
keillä Director of Corporate planning  
vuodesta 2002 alkaen.  
Omistus vuoden 2004 lopussa: 0 kpl Rocla  
Oyj:n osakkeita ja 0 kpl optio-oikeuksia.

## Kari Jokisalo

s. 1942  
Filosofian maisteri  
Jäsen vuodesta 1997, Rocla Oyj:n  
toimitusjohtaja vuosina 1994–2000  
Toimi vientitehtävissä Upo Oy Muovi-  
teollisuudessa 1970–1973, Oy Lohja Ab  
Uniplastissa 1973–1975, markkinointipääl-  
liikkönä, tulosyksikön johtajana ja konsernin  
markkinointijohtajana Upo Oy:ssä, Ask-  
Upo Oy:ssä ja Uponor Oy:ssä 1976–1984,  
Oy Huber Ab:n tukkuryhmän johtajana ja  
sen jälkeen toimitusjohtajana 1984–1994.  
Hallituksen jäsenenä mm. seuraavissa  
yhtiöissä: Amomatic Oy, Kaiko Oy, Machinery  
Oy ja Nokka-Tume Oy. Hallitusammattilaiset  
ry:n jäsen.  
Omistus vuoden 2004 lopussa: 24 500 kpl  
Rocla Oyj:n osakkeita ja 30 000 kpl optio-  
oikeuksia.

## Naoyuki Matsumura

s. 1957  
Tohoku University, Japani  
Jäsen vuodesta 2004  
Toiminut vuodesta 1981 alkaen useissa  
tehtävissä Mitsubishi Heavy Industries -  
yhtiöissä, mm. nimikkeillä Deputy Manager,  
Manager ja Project Manager. Toimii vuodesta  
2001 alkaen Mitsubishi Caterpillar Forklift  
Europe B.V.:ssä (MCFE) Presidential Office:ssa  
nimikkeellä Senior Manager.  
Omistus vuoden 2004 lopussa: 0 kpl Rocla  
Oyj:n osakkeita ja 0 kpl optio-oikeuksia.

## Petteri Walldén

s. 1948  
Diplomi-insinööri  
Jäsen vuodesta 1997  
Toimi 1973–1986 useissa tehtävissä Nokia  
Kaalpeli Oy:ssä, sittemmin Sako Oy:n  
toimitusjohtajana 1987–1990 ja Nokia Kaapel-  
Oy:n toimitusjohtajana 1990–1996. Toimi  
Ensto Oy:n toimitusjohtajana 1996–2001.  
Toimii Onninen Oy:n toimitusjohtajana  
vuodesta 2001 alkaen. Hallituksen jäsen mm.  
S.E. Mäkinen Oy:ssä ja Suomen Putkikauppias-  
yhdistyksessä.  
Omistus vuoden 2004 lopussa: 0 kpl Rocla  
Oyj:n osakkeita ja 7 500 kpl optio-oikeuksia.

## Roclan tilintarkastajat

KPMG OY AB  
KHT-yhteisö  
Vastuullinen tilintarkastaja  
Lasse Holopainen

# Johtoryhmä



Jussi Muikku, Petri Alava, Markus Alholm, Pentti Salonen,  
Kyösti Sarkkinen, Jukka Suotsalo, Jukka Viinikainen ja Hilikka Webb.

## **Jussi Muikku**

s. 1964

Toimitusjohtaja, Rocla Oyj, alkaen 19.2.2005,  
vt. toimitusjohtaja 18.11.2004–18.2.2005  
varatoimitusjohtaja 9.9.2004–17.11.2004  
Insinööri, Roclan palveluksessa vuodesta 1989  
Omistus vuoden 2004 lopussa: 2 700 kpl  
Rocla Oyj:n osakkeita ja 15 000 kpl optio-  
oikeuksia

## **Petri Alava**

s. 1965

Yrityssuunnittelujohtaja  
DI, Roclan palveluksessa vuodesta 2000  
Omistus vuoden 2004 lopussa: 0 kpl Rocla  
Oyj:n osakkeita ja 7 500 kpl optio-oikeuksia

## **Markus Alholm**

s. 1964

Toimitusjohtaja, Rocla Robotruck Oy  
KTM, Roclan palveluksessa vuodesta 2005  
Omistus vuoden 2004 lopussa: 0 kpl Rocla  
Oyj:n osakkeita ja 0 kpl optio-oikeuksia

## **Pentti Salonen**

s. 1965

Vt. johtaja, Varastotrukit  
DI, Roclan palveluksessa vuodesta 1995  
Omistus vuoden 2004 lopussa: 0 kpl Rocla  
Oyj:n osakkeita ja 15 000 kpl optio-oikeuksia

## **Kyösti Sarkkinen**

s. 1950

Kehitysjohtaja, tuotekehitys  
Insinööri, Roclan palveluksessa vuodesta 1980  
Omistus vuoden 2004 lopussa: 10 778 kpl  
Rocla Oyj:n osakkeita ja 15 000 kpl optio-  
oikeuksia

## **Jukka Suotsalo**

s. 1962

Kehitysjohtaja, liiketoiminnan kehittäminen  
Insinööri, Roclan palveluksessa vuodesta 1988  
Omistus vuoden 2004 lopussa: 1 578 kpl  
Rocla Oyj:n osakkeita ja 15 000 kpl optio-  
oikeuksia

## **Jukka Viinikainen**

s. 1962

Johtaja, Asiakasratkaisut  
Insinööri, Roclan palveluksessa vuodesta 2002  
Omistus vuoden 2004 lopussa: 0 kpl Rocla  
Oyj:n osakkeita ja 3 500 kpl optio-oikeuksia

## **Hilikka Webb**

s. 1954

Talousjohtaja  
DI, Roclan palveluksessa vuodesta 1981  
Omistus vuoden 2004 lopussa: 0 kpl Rocla  
Oyj:n osakkeita ja 20 000 kpl optio-oikeuksia

# Tietoja osakkeenomistajille

## Yhtiökokous

Rocla Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään 31.3.2005 klo 17.00 alkaen Aikuiskoulutuskeskus Adultassa, Wärtsilänkatu 61, Järvenpää.

## Yritysesittelytilaisuus

Ennen yhtiökokousta osakkeenomistajille järjestetään yritysesittely ja tehdaskierros Adultan välittömässä tuntumassa sijaitsevalla Järvenpään tehtaalla. Kokoon-tuminen on klo 15.00 Adultassa ja tehdaskierros alkaa klo 15.30.

## Osallistumisoikeus

Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeen-omistajalla, joka viimeistään 21.3.2005 on merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään yhtiön osakasluetteloon. Hallintarekisteröidyn osakkeenomistajan on otettava yhteyttä tilinhoitaja-yhteisöön, jotta hänet voitaisiin merkitä 21.3.2005 tilapäisesti yhtiön osakasluetteloon yhtiökokoukseen osallistumista varten.

## Ilmoittautuminen

Osakkeenomistajan, joka haluaa osallistua yhtiökokoukseen, on ilmoitauduttava 24.3.2005 klo 16.00 mennessä joko kirjallisesti osoitteella Rocla Oyj, Yhtiökokous, PL 88, 04401 Järvenpää tai puhelimitse numeroon 020 778 1324/Raili Saarela tai faksilla numeroon 020 778 1475. Yhtiökokoukseen ja sitä edeltävään yritysesittelytilaisuuteen voi ilmoittautua myös sähköpostitse osoitteeseen: raili.saarela@rocla.com.

## Valtakirjat

Valtakirja, jonka nojalla valtuutettu haluaa käyttää osakkeenomistajan äänivaltaa yhtiökokouksessa, pyydetään ennen ilmoittautumisajan päättymistä toimittamaan yhtiölle.

## Osingonmaksu

Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että tilikaudelta 2004 jaetaan osinkoina 0,15 euroa osakkeelta (0,10 euroa). Hallituksen voitonjakoehdotus julkaistaan kokonaisuudessaan vuosikertomuksen sivulla 43. Osingonmaksuun liittyvät päivämäärät ilmenevät alla olevasta taulukosta.

## Tärkeitä päivämääriä

- 21.3. Yhtiökokouksen täsmäytyspäivä
- 24.3. Yhtiökokouksen ilmoittautumispäivä
- 31.3. Yhtiökokous
- 5.4. Osingonmaksun täsmäytyspäivä
- 12.4. Osingonmaksu alkaa

## Taloudelliset tiedotteet vuonna 2005

Rocla-konserni julkaisi vuosikertomuksensa suomeksi ja englanniksi viikolla 11. Vuosikertomuksen voi tilata sähköpostiosoitteesta rocla@rocla.com. Tilikauden 2004 tilinpäätöstiedote julkaistiin 9.2.2005.

Vuoden 2005 aikana Rocla Oyj:n osavuosikatsaukset julkaistaan seuraavasti:

- 28.4. Ensimmäinen vuosineljännes (3 kk)
- 15.7. Kaksi ensimmäistä vuosineljänneistä (6 kk)
- 27.10. Kolme ensimmäistä vuosineljänneistä (9 kk)

Osavuosikatsaukset julkaistaan pörssitiedotteina suomeksi ja englanniksi Helsingin Pörssin (www.hex.com) ja Roclan (www.rocla.com) Internet-sivuilla.

Tiedot Rocla Oyj:n osakkeista ja omistussuhteista julkaistaan vuosikertomuksen sivuilla 40–41.



# Toimipaikka- ja jakeluverkosto

## TRUKKILIIKETOIMINTA

ROCLA OYJ  
PL 88  
04401 JÄRVENPÄÄ  
Puh. 020 778 11  
Faksi 020 778 1351

ROCLA OYJ  
Postitorvenkatu 14  
33840 TAMPERE  
Puh. 020 778 11  
Faksi 020 778 1599

ROCLA RENT OY  
PL 88  
04401 JÄRVENPÄÄ  
Puh. 020 778 11  
Faksi 020 778 1470

ROCLA A/S  
Kobbervej 5  
6000 KOLDING  
DENMARK  
Puh. +45 8616 0066  
Faksi +45 8616 9766

ROCLA A/S  
Ruegvaenget 6  
4100 RINGSTED  
DENMARK  
Puh. +45 3639 7000  
Faksi +45 3639 7001

OOO ROCLA RUS  
6, Politekhnicheskaya St.  
194021 St. PETERSBURG  
RUSSIA  
Puh. +7-812-247 1845  
Faksi +7-812-327 4746  
Jälleenmyyjät, Suomi

ESPOO  
LOGISTO OY  
Läntinen teollisuuskatu 24-26  
02920 ESPOO  
Puh. (09) 849 4970  
Faksi (09) 8494 9710

JYVÄSKYLÄ  
ERITOI MI OY  
Laukaantie 7  
40320 JYVÄSKYLÄ  
Puh. (014) 449 9703  
Faksi (014) 449 9704

KUOPIO  
ERITOI MI OY  
Ankkuritie 3  
70460 KUOPIO  
Puh. (017) 364 8400  
Faksi (017) 364 8401

LAHTI  
NOVIMEC OY RASTOKA  
Veivikatu 8  
15230 LAHTI  
Puh. (03) 872 500  
Faksi (03) 733 0302

MAARIANHAMINA  
BALTIC PRODUKTER Ab  
Torggatan 13 A (Sittkoffs)  
22100 MARIEHAMN  
Puh. (018) 16929  
Faksi (018) 16429

OULU  
NOVIMEC OY  
Kallisenkuja 4  
90400 OULU  
Puh. (08) 870 4300  
Faksi (08) 870 4440

TAMPERE  
NOVIMEC OY  
Hyllilänkatu 5  
33730 TAMPERE  
Puh. (03) 271 7700  
Faksi (03) 271 7750

TURKU  
KEIJO PRAMI OY  
Tuijussuontie 6  
21280 RAISIO  
Puh. (02) 438 0122  
Faksi (02) 437 1422

TUUSULA  
NOVIMEC OY  
Jussilansuora 15  
04360 TUUSULA  
Puh. (09) 870 0530  
Faksi (09) 8700 5353

VAASA  
NOVIMEC OY  
Liisanlehdontie 12  
65370 VAASA  
Puh. (06) 356 0700  
Faksi (06) 356 0707

Jälleenmyyjät, vienti  
**Benelux-maat**  
CREPA REYNERS B.V.  
Fleminglaan 5  
2289 CP RIJSWIJK  
THE NETHERLANDS  
Puh. +31-70-413 5555  
Faksi +31-70-413 5560

**Espanja**  
A.E.S.A  
Camino Puente Viejo 20/22  
28500, ARGANDA DEL REY  
SPAIN  
Puh. +34-91-871 9666  
Faksi +34-91-871 9928

CARRETIILLAS LOYMAN, S.L  
Pol. Ind. Erletxes  
Plataforma 1 – Edificio 2 – Nave 11  
48960 GALDAKAO (Bizkaia)  
SPAIN  
Puh. +34-94-600 9043  
Faksi +34-94-600 9053

COMERCIAL Y SERVICIOS FERLA S.L  
Santa Tecla Guizar, 17  
36207 VIGO-Pontevedra  
SPAIN  
Puh. +34-98-644 3106  
Faksi. +34-98-643 3466

TECNOCAR CORPORACIÓN  
INDUSTRIAL, S.A.  
Ctra. Alcora, km 8,500  
12006 CASTELLÓN  
SPAIN  
Puh. +34-902-201 100  
Faksi +34-902-242 322

**Filippiinit**  
MHE-DEMAG PHILIPPINES  
Main ave, Severina Diamond  
Industrial Estate  
West Service Road Km, 16 South  
Expressway  
Paranaque 1700 Metro Manila  
PHILIPPINES  
Puh. +63-2-822 2536  
Faksi. +63-2-821 2517

**Indonesia**  
MHE-DEMAG INDONESIA  
Kawasan Kommerical Cilandak  
Gedung 108-5  
Jakarta 12560  
INDONESIA  
Puh. +62-21-780 7611  
Faksi. +62-21-780 7475

**Irlandi**  
DAVCON RENTAL Ltd.  
Dublin Industrial Estate,  
Classnevin  
Unit 1, Slaney Road  
DUBLIN 11,  
IRELAND  
Puh. +353-1-830 9822  
Faksi +353-1-830 9654

**Iso-Britannia**  
AMBASSADOR LIFT TRUCKS Ltd.  
Unit 17, Perry Road, Witham  
ESSEX CM8 3BH  
UNITED KINGDOM  
Puh. +44-1376-520 520  
Faksi +44-1376-520 521

APOLLO PLANT LIMITED  
Redstone Industrial Estate  
BOSTON LINGS PE21 8AL  
UNITED KINGDOM  
Puh. +44-1205-351 722  
Faksi +44-1205-360 432

CARRYLIFT GROUP  
Unit 3 Peel Road  
West Fimbo Industrial Estate  
Skalmersdale Lancashire  
WN8 9PT  
UNITED KINGDOM  
Puh. +44-1695-455 000  
Faksi +44-1695-455 094

FORKWAY GROUP LIMITED  
Unit 7, Corinium Industrial Est  
Raans Road  
AMERSHAM  
BUCKS HP6 6JQ  
UNITED KINGDOM  
Puh. +44-1494-723 456  
Faksi +44-1494-723 724

HFT FORKLIFTS LTD.  
Unit A Ramsden Road  
Rotherwas, Hereford HR2 6NP  
UNITED KINGDOM  
Tel: +44-1432-277 180  
Faksi: +44-1432-352 249

LIFT WEST NISSAN LTD.  
New Road, Seavington  
St. Michael  
SOMERSET TA19 0QQ  
UNITED KINGDOM  
Puh. +44-1460-242 400  
Faksi +44-1460-240 020

MALCOLM WEST  
Bridge House, Goulton Street  
KINGSTON UPON HULL, HU3 4DD  
UNITED KINGDOM  
Puh. +44-1482-327 681  
Faksi +44-1482-226 116

MEXMAST Ltd.  
Burgess Hill,  
18 Albert Drive,  
WEST SUSSEX RH15 9TN  
UNITED KINGDOM  
Puh. +44-1444-247 197  
Faksi +44-1444-246 440

**Italia**  
NUOVA DETAS spa  
Via dell' Industria  
33030 COSEANO  
ITALY  
Puh. +39-0432-861 711  
Faksi +39-0432-861 219

**Itävalta**  
FRIEDRICH BERGER GmbH & Co. KG  
Stadtplatz 50  
4690 SCHWANENSTADT  
AUSTRIA  
Puh. +43-7673-3501-0  
Faksi +43-7673-3501-242

**Latvia**  
SIA R.A.S.A. UN KO  
Zemzar iela 3  
Mārupes pagasts, Rīga raj.  
LV 2167  
LATVIA  
Puh. +371-7-860 007  
Faksi +371-7-860 011

**Liettua**  
UAB PARADIS  
Draygysstėis st.19  
LT-3031 Kaunas  
LITHUANIA  
Puh. +370-37-452 942  
Faksi. + 370-37-354 078

**Malesia**  
MHE-DEMAG (M) SDN BHD  
PT 79, Jalan 26/6 Sec 26  
Kawasan Perindustrian Hicom  
40000 Shah Alam  
MALAYSIA  
Puh. +603-5191 1553  
Faksi. +603-5191 1818

**Norja**  
BIL- OG TRUCKSERVICE  
Postboks 5176  
9284 TROMSØ  
NORWAY  
Puh. +47-77-639 600  
Faksi +47-77-639 655

ELEKTRO MASKIN AS  
P.O. Box 267  
4303 SANDNES  
NORWAY  
Puh. +47-51-681 770  
Faksi +47-51-681 769

GMG Service AS  
Postboks 8176 Spjelkavik  
6018 ÅLESUND  
NORWAY  
Puh. +47-51-7015 2100  
Faksi +47-51-7015 2101

HYBEKO-FORLAND AS  
Bølevieien 79  
3724 SKIEN  
NORWAY  
Puh. +47-35-519 100  
Faksi +47-35-519 135

KARSTEN MOHOLT AS  
Michael Kroghsgate 86  
5824 BERGEN  
NORWAY  
Puh. +47-55-943 400  
Faksi +47-55-344 611

NORSK TRUCK AS  
Postboks 173  
7401 TRONDHEIM  
NORWAY  
Puh. +47-73-883 133  
Faksi +47-73-883 132

TRUCKTECH AS  
Postboks 39  
1650 SELLEBAKK  
NORWAY  
Puh. +47-69-364 453  
Faksi +47-69-364 459

**Puola**  
FORKLIFT Sp.zo.o.  
Ul.Pulawska 38  
05500 Piaseczno  
POLAND  
Puh. +48-22-8469 191  
Faksi. +48-22-737 1522

**Ranska**  
CDME Nantes  
4, rue du Bois Briand  
44301 NANTES  
FRANCE  
Puh. +33-251-134 206  
Faksi +33-251-134 804

CLARKLIFT Bordeaux  
16, rue Claude Bernard  
33560 STE EULALIE  
FRANCE  
Puh. +33-557-777 477  
Faksi +33-556-061 615

CLARKLIFT Paris  
24, Chemin de la Litte  
92391 VILLENEUVE LA GARENNE  
FRANCE  
Puh. +33-147-999 900  
Faksi +33-147-941 404

CL MATÉQUIP  
Parc d'Activité la Boissière  
35530 SERVON / VILAINE  
FRANCE  
Puh. +33-299-042 223  
Faksi +33-299-042 224

L2M  
Z.I. de la Poudrerie  
76350 OISSEL  
FRANCE  
Puh. +33-232-951 604  
Faksi +33-232-951 601

LE MANS MANUTENTION  
24 Bd Pierre Lefaucheux  
72100 LE MANS  
FRANCE  
Puh. +33-243-844 820  
Faksi +33-243-863 541

NOVELIS  
Z.I. Croix Boiziau  
La Guyonnière  
85603 MONTAIGU  
FRANCE  
Puh. +33-251-415 500  
Faksi +33-251-415 510

PROVENCE MANUTENTION  
286 Z.I. du Bassaguet  
83140 SIX FOURS  
FRANCE  
Puh. +33-494-874 024  
Faksi +33-494-875 997

ROCLA OY FRANCE  
23, rue Jules Vallès  
69100 VILLEURBANNE  
FRANCE  
Puh. +33-472-834 828  
Faksi +33-472-746 018

SAIMLEASE Nord  
399 rue du Faubourg d'Arras  
62400 BETHUNE  
FRANCE  
Puh. +33-321-572 219  
Faksi +33-321-572 201

SAIMLEASE Rhône  
8 Rue Yves Toudic  
69200 VENISSIEUX  
FRANCE  
Puh. +33-472-900 505  
Faksi +33-472-503 007

STEIBLE MANUTENTION SYSTEMES  
Parc Des Collines  
43, Rue Jacques Mugnier  
68200 MULHOUSE  
FRANCE  
Puh. +33-389-606 262  
Faksi +33-389-322 259

VALMAN Service  
ZI de la Saussaye  
1253 rue de Gauترay  
St-Cyr en Val  
45075 ORLEANS  
FRANCE  
Puh. +33-238-250 606  
Faksi +33-238-250 608

**Ruotsi**  
KALMAR SVERIGE FÖRSÄLJNING  
Box 700  
174 27 SUNDBYBERG  
SWEDEN  
Puh. +46-8-445 3800  
Faksi +46-8-445 3838

LINDELLS MATERIALHANTERING AB  
Box 48  
260 50 Billsholm  
SWEDEN  
Puh. +46-42-203 880  
Faksi +46-42-203 899

OLEMA TRUCKSERVICE Ab  
Box 73  
601 02 Norrköping  
SWEDEN  
Puh. +46-11-143 020  
Faksi +46-11-144 114

**Saksa**  
AUER FÖRDERSYSTEME  
GABELSTAPLER  
Sachsenbuckelstraße 3 A  
64653 LORSCH  
GERMANY  
Puh. +49-6251-96 290  
Faksi +49-6251-962 930

CARDO GABELSTAPLER GMBH  
Industriestrasse 21-23  
63165 MÜHLHEIM / MAIN  
GERMANY  
Puh. +49-6108-602 640  
Faksi +49-6108-602 649

FRANTZ FÖRDERTECHNIK GmbH  
An der Leiten 7  
90616 NEUHOF/ZENN  
GERMANY  
Puh. +49-9107-924 222  
Faksi +49-9107-924 224

**Singapore**  
MHE-DEMATIC SINGAPORE  
33, Gul Circle  
Singapore 629570  
SINGAPORE  
Puh. +65-686 21123  
Faksi. +65-686 21933

**Slovakia**  
BERGER STROJE SPOL. S.R.O.  
97405 Banská Bystrica-Kremnicka  
THE SLOVAK REPUBLIC  
Puh. +421-886 2195  
Faksi +421-886 2197

**Sveitsi**  
BAMAG MASCHINEN AG  
Moosackerstrasse 73  
8105 Regensdorf  
SWITZERLAND  
Tel: +41-1843-4000  
Faksi: +41-1843-4001

**Thaimaa**  
MHE-DEMAG THAILAND  
23/110-113 Sorachai Building  
25-29th floor  
Soi Sukhumvit 63 (Ekamai),  
Sukhumvit Road  
North Klongtan, Wattana,  
Bangkok 10110  
THAILAND  
Puh. +662-714 3880  
Faksi. +662-714 3896

**Tsekki**  
F. BERGER SPOL. S.R.O.  
Nad Volynkou 1006  
10400 Praha Uhrineves  
THE CZECH REPUBLIC  
Puh. +420-2-6771 0450  
Faksi +420-2-6771 0451

**Valko-Venäjä**  
SEVEN HILLS  
Babushkina str. 28-21  
220024 MINSK  
BELARUS  
Puh. +375-17-291 8565  
Faksi. +375-17-291 8565

**Venäjä**  
PKF AGVA  
Ul. Cimchaya, d.1  
620024 EKATERINBURG  
RUSSIA  
Puh.+7-3432-257 912  
Faksi +7-3432-252 458

SEVCO LTD.  
Korovinokoe road, 35  
125412 MOSCOW  
RUSSIA  
Puh. +7-095-937 8832  
Faksi +7-095-937 8831

OOO TECHLINEIMPORT  
Yroslavskoye Shosse 26  
129337 MOSCOW  
RUSSIA  
Puh. + 7-095-1833 253  
Faksi. +7-095-1837 056

**Viro**  
ABS TÖSTUK OÜ  
Paldiski mnt. 120 d  
13517 TALLINN  
ESTONIA  
Puh. +372-6593050  
Faksi +372-6593051

## AUTOMAATTITRUKKI-LIKETOIMINTA

**Suomi**  
ROCLA ROBOTRUCK OY  
PL 88  
04401 JÄRVENPÄÄ  
Puh. 020 778 11  
Faksi 020 778 1430

**Ruotsi**  
ROCLA ROBOTRUCK AB  
Brodalsvägen 13  
433 38 Partille  
SWEDEN  
Puh. +46-31-340 0400  
Faksi +46-31-340 0410

Myyntiedustajat

**Espanja**  
ThyssenKrupp Ingeniería y Sistemas  
Avda. de la Fuente Neuva, 12 - Edif. A  
- Pol. Ind. Sur  
E-28700 San Sebastian de los Reyes.  
Madrid  
SPAIN  
Puh. +34 91 657 67 00/94  
Faksi +34 91 657 67 83

**Ranska**  
PAPETERIE SERVICE INDUSTRIE  
180 Avenue de la République  
16340 l'Isle d'Espagnac  
FRANCE  
Puh. +33-5-4569 1541  
Faksi +33-5-4569 1539

**Saksa**  
Dolge Systemtechnik GmbH  
Zum Mönchtal 4a  
37276 Meinhard-Grebendorf  
GERMANY  
Puh. +49-5651-338 475  
Faksi +49-5651-338 477

**Sveitsi**  
Robo Matt  
Freiburgstr. 69  
3280 Murten  
SWITZERLAND  
Puh. +41-26-670 5565  
Faksi +41-26-670 5566

**Rocla**

Rocla Oyj

PL 88, Jampankatu 2

04401 Järvenpää

Puhelin 020 778 11

telefax 020 778 1430

[www.rocla.com](http://www.rocla.com)